

CENTRE DE POMPES ST-DONAT INC.



720, PRINCIPALE SAINT-DONAT
Pompes à jet & submersibles • Système de filtration
Système d'arrosage • Champ d'épuration
424-3220 sans frais: **1-888-829-6883**
Inspection par caméra

Investissements & Assurances
Question de Finance inc. www.questiondefinance.com
819-424-4747
 Cabinet De Services Financiers
En vouloir plus pour votre argent... 1-888-625-1477

SAINT-DONAT • 10 FÉVRIER 2006 • VOLUME 34 • N° 3 • 20 pages • Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Chertsey, Entrelacs et régions

Le Journal Altitude

55¢

netaxis Internet
Haute-vitesse
 - maintenant disponible -
 www.netaxis.ca
1-888-482-8989



Une première au Canada les 25 et 26 février à Saint-Donat

D'où vient le Ski Joring?

Bertrand Caron, collaboration spéciale

Le ski Joring retrouve ses origines en Scandinavie il y a plusieurs centaines d'années. Ce moyen de transport était utilisé par les Lapons pour se déplacer au cours des longs hivers.

Remorqués par des rennes, chaussant de longs skis de bois, ces voyageurs d'autrefois appréciaient le ski Joring ou « Conduite de ski » comme moyen de déplacement pratique et efficace.

Plusieurs centaines d'années plus tard, des militaires américains de la 10th Mountain Division, qui avaient été entraînés au Colorado à combattre dans les Alpes inhospitalières de l'Europe durant la 2e Guerre mondiale, sont revenus de la guerre et transformèrent de petits villages de montagnes du Centre Ouest américain, en centre de skis. La légende veut que pendant ou aux environs de cette période où le ski de loisir était devenu populaire, deux propriétaires de ranch ont fait un pari sur une course, à savoir lequel des deux possédait le cheval le plus rapide afin de rendre la course encore plus excitante. Ils ont décidé de tirer un skieur à l'aide d'un câble de 33 pieds de long, de parcourir une certaine distance, d'y placer un baril à l'extrémité, d'en faire le tour et de revenir au point de départ. Le résultat de cette compétition était le début du Ski Joring équestre de façon compétitive en Amérique du Nord.

Présentement, le Ski Joring est devenu une discipline sportive de compétition, hautement spécialisée où les compétiteurs doivent exécuter un parcours composé de sauts, de portes, et ramasser des anneaux tout en étant tirés par un cheval galopant à plus de 40 milles à l'heure (environ 70 km/ heure). Plus d'une douzaine de courses sont tenues dans cinq États américains annuellement. Celle-ci est la première au Canada, et elle est de niveau international.

Comment ce sport s'est-il retrouvé ici à Saint-Donat? Je suis membre du New Hampshire Cowboy Mounted Shooters, et le directeur de l'association m'a invité, en février dernier, à venir participer à une compétition de Ski Joring à Newport NH. J'y suis allé avec mon fils de 14 ans. Ont accroché immédiatement. En septembre dernier alors que je participais à Rochester au New Hampshire State Championship, en Mounted Shooting, j'ai fait la rencontre de Brooke et Geoff Smith, les organisateurs de Ski Joring dans l'Est (NESJA). Après quelques échanges d'idées, on en est venu à la possibilité de tenir une compétition de niveau international au Canada, et spécialement à Saint-Donat. La première compétition internationale de ski joring sera tenue ici à l'aéroport de Saint-Donat les 25 et 26 février 2006.

Qui peut participer? N'importe qui peut y participer. Les classes sont Open, Local, Junior et Pee Wee.

Quand débutent les courses? Les inscriptions sont 9h et les classifications débutent à 10h30 et se terminent vers 15h30. La finale débutera à 9h30 le dimanche 26 février et se terminera vers midi.

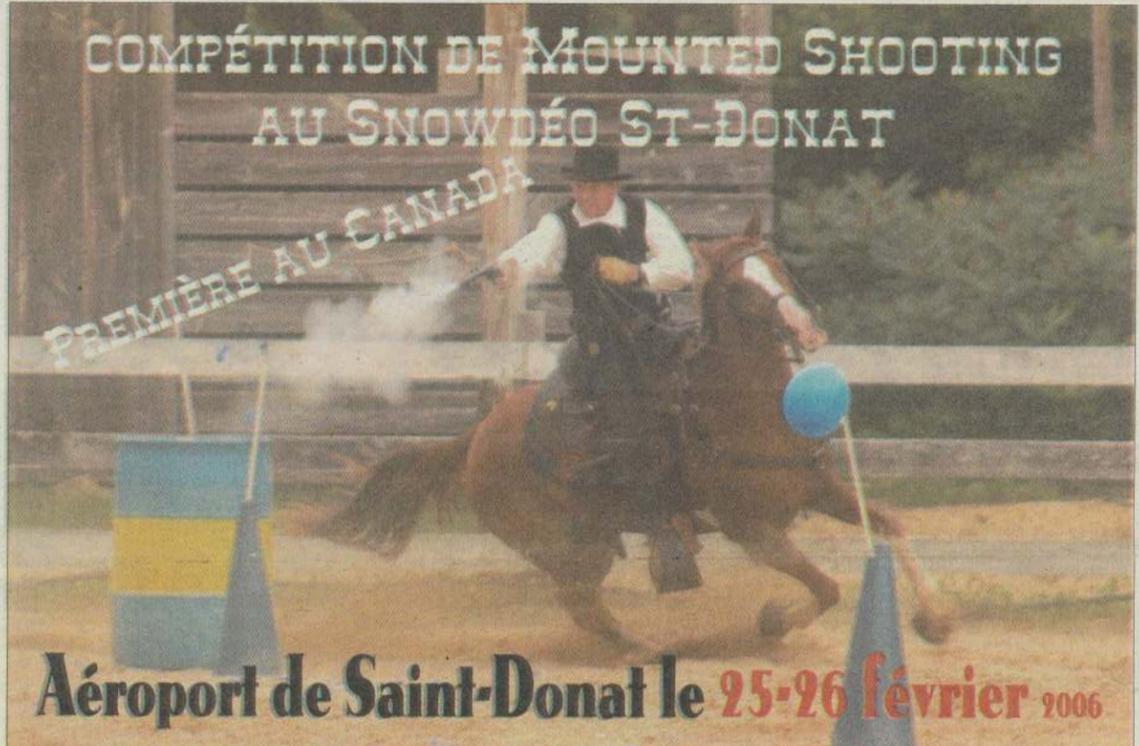
Vers 13h30, première à l'extérieur des États-Unis et première au Canada: compétition de Cowboy Mounted Shooting. Les cowboys de la New Hampshire Cowboy Mounted Shooters Association seront ici pour une compétition de niveau régional. J'en ferai partie. C'est une compétition d'habileté dans laquelle on utilise deux revolvers de calibre .45 Colt. *A ne pas manquer.*

Vers 15h30, une course de chevaux d'un quart de mille se tiendra comme à l'ancienne. Vers 17h, la remise des prix.

Le prix d'entrée est de 10 \$ pour les deux jours, et pour les moins de 12 ans, ce sera gratuit. Il y aura restauration, toilettes sur place.

Si vous êtes intéressé à travailler comme bénévole pour cet événement, vous pouvez me contacter: Bertrand Caron (819) 424-7842; Serge ou Carole Laforest (819) 424-2929.

COWBOY MOUNTED SHOOTERS



Le Cowboy Mounted Shooting est un sport équestre créé à la fin des années 1990 et qui devient populaire très rapidement, ayant comme base la course de barils (Barrel Racing), une combinaison d'habileté à manipuler les armes à feu et du cavalier à monter, et à l'acroutement du passé historique western américain de l'époque 1860-1900.

Le participant est en selle et doit réaliser un parcours contre la montre en utilisant deux revolvers à simple action de calibre .45 Colt, chacun avec cinq cartouches dans le barillet. Celles-ci sont spécialement chargées à blanc pour faire éclater les ballons à une distance maximale de 20 pieds. La trace des revolvers est visible. Il y a 50 modèles de parcours. Le modèle du parcours est choisi par tirage dans un chapeau avant le début du match. Les cinq premiers ballons à éclater seront placés de façon à ce que le cavalier sur son cheval s'arrête, tourne, change de mains et accélère à toute vitesse. La deuxième série de cinq ballons est placée en ligne droite à intervalle de 36 pieds de distance entre eux, ce qu'on surnomme le RUN DOWN.

La façon de procéder est comme suit: le compétiteur traverse la ligne de départ et amorce le parcours en tirant sur les cinq premiers ballons et doit les faire éclater, rengaine le revolver vide, tourne autour du baril au point le plus éloigné du parcours tout en dégainant le second revolver et à ce moment, il engage les cinq ballons sur la ligne droite en tirant sur un ballon à tous les 36 pieds à pleine vitesse au grand gallop, ce qui représente 180 pieds. Avec un cheval courant à 40 milles à l'heure, cela représente 6/10 de seconde pour armer, viser et tirer.

Les points sont octroyés en fonction du temps écoulé pour effectuer le parcours en soustrayant 5 secondes de pénalité pour chaque ballon qui reste gonflé ou pour chaque baril renversé. Le temps requis pour effectuer les parcours se situe aux environs de 25 à 30 secondes.

Desrosiers FORD
 MAINTENANT TROIS ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR!
1-800-567-6702

Optique Expert du Nord Pour vos yeux
 Ste-Agathe: 40, boul. Morin, (voisin Canadian Tire)
 Tél.: (819) 328-8121/1-800-581-8121
 Ste-Adèle: Clinique médicale de Ste-Adèle, 1150, Bourg Joli
 Tél.: (450) 229-8300
 Dr Monique LEMAY

Lebeau Vitres d'autos
 ON S'OCCUPE DE TOUTE RÉCLAMATION À VOTRE COMPAGNIE D'ASSURANCE
Ça se répare! GRATUIT SI ASSURÉ OU **Ça se remplace!**
 1061, Principale, Ste-Agathe-des-Monts **1-800-263-2710** **326-2882**

Ste-Agathe SEMAINE ESSAI ROUTIER La plus économique et la plus performante de sa catégorie!
228\$ Civic 2006 Berline ou Coupé
 • Moteur 3-Vitc 140 ch.
 • Freins ABS
 • 6 coussins gonflables
 • Groupe électrique
 • Lecteur CD - 160 watts
 • Réglage hauteur siège
 • Moins énergivore
 Bonne route
 Via **HONDA** de Ste-Agathe
 1717, route 117, Ste-Agathe-des-Monts
 819.326.1717 1.877.326.1717 **HONDA**

OPINION du lecteur

Que dire des primes de séparation?

Le 11 mai 2005, soit six mois avant les élections municipales, l'ex-équipe Poudrier a voté une politique générale de traitement aux employés cadres de la municipalité de Saint-Donat leur permettant de recevoir une prime de séparation d'un an de salaire à tout employé cadre ayant cumulé 26 années d'ancienneté. Selon cette politique, M. Étienne Mousseau, qui a démissionné récemment, devrait donc recevoir une prime de séparation d'environ 60 000 \$ pour ses 26 ans d'ancienneté.

Mais encore plus, le 13 juin 2005 à 21h, soit cinq mois avant les élections, lors d'une session spéciale du conseil municipal, une modification a été votée et qui se lit comme suit: «Tout employé cadre qui a cumulé 26 ans d'ancienneté peut demander que lui soit versée la prime de séparation due, jusqu'à concurrence de 12 mois de salaire, tout en continuant de travailler pour la municipalité.»

Or M. Jean Robidoux, directeur général, s'est prévalu de cette modification pour encaisser récemment un chèque d'environ 80 000 \$ pour ses 26 ans d'ancienneté à la municipalité de Saint-Donat tout en continuant d'apporter ses précieux services aux citoyens! Tant qu'à être en charge du chèque, pourquoi ne pas en profiter.

Qui dit transparence dit vérité. La nouvelle équipe du maire Bénard nous a promis l'heure juste. Elle devra composer avec un héritage lourd laissé par son prédécesseur Pierre Poudrier qui se targuait d'un «Saint-Donat en santé.»

Léon St-Onge, Saint-Donat

Saint-Donat
Activités culturelles et sportives à St-Donat

Soirée pleine lune au sentier des étangs le samedi 11 février. Pour l'occasion, le bâtiment de service sera ouvert jusqu'à 22h.

Emplois d'été La municipalité est à la recherche d'étudiants pour la période estivale aux services des loisirs, des parcs et bâtiments, des travaux publics ainsi qu'au bureau d'information touristique. Pour faire partie de l'équipe municipale, faire parvenir son curriculum vitae à l'hôtel de ville dès que possible. Préciser sur l'enveloppe le secteur pour lequel on veut postuler.

Harry Potter à Saint-Donat La municipalité de Saint-Donat organise une soirée cinéma pendant la semaine de relâche. Le jeudi 2 mars, à 18h30, aura lieu la présentation du film *Harry Potter et la coupe de feu* à la salle communautaire, 490, rue Principale, porte arrière. Le coût: 2 \$ par personne ou 5 \$ par famille.

ÉDITION DE MARS
 Date limite pour messages et publicités :
1^{er} MARS

Le Gala des Entreprises 2006 se tiendra à St-Donat le 16 mars

Organisé par le Service du développement économique (CLD) de la Municipalité régionale de comté de la Matawinie, le Gala des Entreprises est un événement biennal qui souligne le dynamisme économique en Matawinie, animé par les gens d'affaires d'ici. Il permet aux entrepreneurs de mieux se faire connaître par l'ensemble du milieu socio-économique et par la population.

Cette année, cet événement majeur se déroulera le jeudi 16 mars à l'Hôtel Montcalm, chemin Fusey à Saint-Donat. Cette rencontre se veut également une occasion de jeter l'éclairage sur les entreprises qui excellent dans leur champs d'activités respectifs et de démontrer leur implication sur le territoire.

Différentes catégories de prix

Les entreprises et organismes s'inscrivent à ce gala pour les motifs suivants: visibilité, notoriété, fierté, reconnaissance, distinction et honneur.

Hommage: Prix attribué à un administrateur qui se démarque, de façon évidente et reconnue par ses pairs, par la qualité de sa gestion ou par l'influence exercée sur le développement de la région. Cette personne est au sommet de sa carrière ou au terme de celle-ci et on lui reconnaît un rayonnement important dans son secteur d'activité.

Prix municipalité: Prix attribué à une municipalité s'étant particulièrement démarquée pour sa participation et son appui au développement économique de la Matawinie par la réalisation d'une action, d'une activité ou d'une réalisation significative pour le développement des entreprises et de l'emploi.

Entreprise de l'année: Prix attribué à l'entreprise s'étant le plus démarquée parmi les neuf entreprises finalistes.

Jeune entrepreneur: Prix destiné aux jeunes entrepreneurs âgés entre 18 et 35 ans, récompense un projet démontrant une performance significative.

Petite entreprise: Entreprise comptant 10 employés et moins, tous secteurs d'activités confondus, démontrant un dynamisme économique.

Moyenne et grande entreprise: Entre-

prise comptant plus de 10 employés, tous secteurs d'activités confondus, démontrant un dynamisme économique.

Économie sociale: Prix attribué à une entreprise à gestion autonome fonctionnant selon un processus de décision démocratique et défendant la primauté des personnes et du travail sur le capital dans la répartition de ses surplus et de ses revenus.

Qualité du produit: Entreprise se distinguant par la qualité des produits et/ou services offerts.

Contribution au développement économique régional: Entreprise s'étant démarquée par une contribution structurante au développement économique de sa région.

Marché hors Québec: Entreprise reconnue pour avoir accru ses ventes à

l'extérieur du Québec, pour avoir introduit de nouveaux produits et/ou des services à l'étranger ou pour avoir réussi à développer de nouveaux marchés.

Protection de l'environnement: L'objectif de ce prix est de mettre en valeur des actions marquantes en faveur de la protection de l'environnement ou au règlement d'une problématique environnementale. Il récompense l'utilisation des technologies, des procédés, des concepts ou des produits qui contribuent à la protection de l'environnement et à la préservation des ressources humaines.

Service à la clientèle: Entreprise s'étant démarquée par l'excellence de son service à la clientèle et à la qualité de son accueil.

Les jeunes des écoles de NDM et Entrelacs solidaires avec tous les enfants du monde

Félicitations et merci à nos jeunes des petites écoles de St-Émile et Notre-Dame-de-la-Merci pour leur grande participation à la campagne de l'UNICEF 2005. C'est une grande

joie de constater à quel point les jeunes sont sensibilisés à ce partage et cette solidarité avec les enfants du monde. Le soir de l'Halloween, ils ont présenté leur tirelire et ont recueilli la jolie somme de 232,89 \$. Ce montant équivaut en moyenne à 3,95 \$ par enfant pour 59 tirelires rapportées. Les dons servent à fournir l'eau potable et les installations sanitaires, les

soins de santé, la nutrition, l'éducation et les soins d'urgence aux enfants les plus vulnérables. UNICEF oeuvre dans plus de 160 pays, territoires et régions. Cette année, l'organisme humanitaire se tourne particulièrement vers les enfants du Rwanda.

Line Tremblay, responsable UNICEF 2005 des écoles primaires St-Émile, NDM

Prendre soin de demain... aujourd'hui

Image

CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE ET ÉLECTROLYSE pour Elle & Lui

Pose d'ongles • Électrolyse
 Teinture des cils • Perçage d'oreille

Soin de la peau • Épilation à la cire • Beauté des mains
 Beauté des pieds • Maquillage • Soin du dos
 Cours de maquillage personnalisé • Analyse des couleurs

Au plaisir de vous recevoir **Nathalie et Nancy**
 Esthéticienne et électrolyste diplômées

222, Béliand, Saint-Donat **TÉL.: (819) 424-1471 • 877-424-1471**
 esthetique@bellnet.ca

FADOQ Club Mouvement des Aînés de St-Donat
 Région Lanaudière

Nous tenons à vous rappeler que le souper BBQ de la St-Valentin aura lieu le 12 février prochain: 10 \$/membre, 15 \$/non-membre. Information: Jeannine Lippé au 424-1205.

Les cours de danse en ligne ont débuté le 24 janvier à 19h15. Toutefois, ceux et celles qui veulent se joindre au groupe peuvent le faire encore au coût de 4 \$/membre, 5 \$/non-membre par semaine.

Les cours de conditionnement physique commenceront le 28 février à 10h30. Pour info, Jeannine Lippé, au 424-1205.

La sortie pour la cabane à sucre est

fixée pour le lundi 20 mars. D'autres informations vous seront transmises au début de mars.

Les prochains bingo: les 9 et 23 février, les 9 et 23 mars à 13h30. La soirée de bridge tous les mercredis soir à 19h15.

Tous les mardis et jeudis de 13h à 16h, le local est ouvert pour tous les membres afin de participer aux activités telles que cartes, bridge, billard.

«La participation aux activités contribue à maintenir notre club en santé.»

Alberte Nadeau, secrétaire

Popote Montcalm Matawinie, un plus pour tous

Un nouveau point de service vient de voir le jour à Saint-Donat. En effet, des bénévoles ont enfin trouvé un petit "coin" afin de permettre la distribution de repas congelés.

Ce service s'adresse à la population en général mais vise particulièrement les personnes âgées, les personnes atteintes d'un handicap quelconque, les convalescents ainsi que les familles supportant ces clientèles.

On peut bénéficier de ce service depuis le 17 janvier, date de la reprise des dîners du mardi de La Bouée entre 13h et 14h, ainsi que le vendredi entre 9h30 et midi. La Popote a pignon sur rue au 510, rue Desrochers. Téléphone: 424-7375 ou 424-5548.

NOUVEAU

700 Principale Ste-Agathe

ROYAUME **326-4524**
 CHRYSLER Jeep Dodge

Sainte-Agathe

là où le client est roi

Le Journal Altitude 1350

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.
 Imprimé par: Imprimerie Transmag inc., Montréal (Québec)

Envoi de publication. Enregistrement #3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toute précaution ait été prise pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

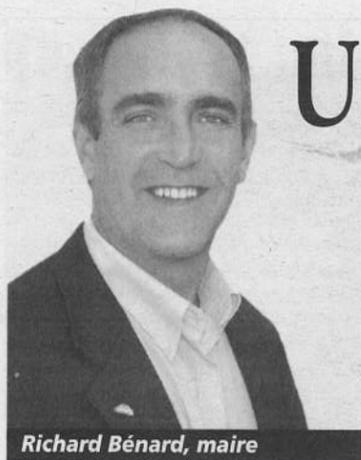
Éditeur: **Martin Lafortune**
 Rédacteur en chef: **Jean Lafortune**
 Publicité: **Nathalie Boussion**

Une publication **COGEPLAN**
 Répertoire dans **CARD**
 (Canadian Advertising Rates & Data)

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Canada



Richard Bénard, maire

Chers concitoyens,
Le budget 2006 de la municipalité de Saint-Donat vous a été présenté le 30 janvier dernier à la salle communautaire de l'hôtel de ville. Je remercie toutes

Un premier exercice financier de transition

les personnes qui se sont présentées pour en connaître le contenu.

Depuis l'entrée en fonction de votre nouveau conseil municipal, nous avons voulu analyser en profondeur la situation financière dont nous avons hérité de l'ancienne administration. Je peux vous assurer que nous avons dû travailler de pied ferme pour faire en sorte que l'état déficitaire des finances auquel nous faisons face ait le moins d'impact possible sur votre compte de taxe qui, malgré tout, doit refléter une situation quelque peu inconfortable.

Nous avons donc dû travailler avec un manque à gagner de près d'un million de dollars, résultat évident de dépenses qu'on pourrait qualifier d'exces-

sives face aux moyens de payer d'une grande partie de nos concitoyens. Pour ces raisons, je tiens à rendre hommage à votre conseil ainsi qu'aux directeurs de nos services municipaux qui ont compris l'urgence de la situation et ont accepté de collaborer en réévaluant leurs budgets pour l'année en cours. Leurs procédures de travail révisées ne devraient pas influencer sur la qualité des services que vous êtes habitués à recevoir, l'orientation étant de maintenir ceux-ci. Tous sont conscients qu'il faudra mettre la main à la pâte et vivre selon nos moyens.

Je vous invite donc à analyser notre budget pour cette année, lequel est reproduit dans les pages 8 et 9 de la pré-

sente édition du journal.

Randonnée du maire. Les intéressés sont invités à participer à la randonnée annuelle de motoneige du maire qui se tiendra le mercredi 22 février.

Ski Joring. Les membres du conseil se joignent à moi pour féliciter Bertrand Caron et tous ses collaborateurs pour la venue à Saint-Donat d'un événement sportif majeur, le Ski Joring, qui se déroulera sur la piste de l'aéroport municipal les 25 et 26 février. Il s'agit là d'une première au Canada, et c'est chez

nous que ça se passera. Nous sommes persuadés du succès de cette activité, et vous êtes tous invités à y participer.

Un jeune qui nous fait honneur. Je profite également de l'occasion pour encourager et féliciter Alexis Lambert qui représente de façon prestigieuse Saint-Donat dans plusieurs compétitions de télémark au Canada. Merci aux nombreux commanditaires et collaborateurs qui supportent Alexis pour sa prochaine compétition qui aura lieu en Alberta le 2 mars prochain.

St-Donat, pôle d'attraction de la communauté lituanienne

par Dalius Bulota
collaboration spéciale

Saviez-vous que Saint-Donat compte une communauté lituanienne active? Saviez-vous aussi que la région donatienne est le théâtre de nombreuses activités lituaniennes depuis plus de 50 ans?

La Lituanie, un des trois pays baltes situés au nord de la Pologne, a connu une histoire mouvementée. Après la deuxième Guerre mondiale, l'URSS occupait le territoire lituanien et procédait à des déportations, sous les ordres de son dictateur Staline. Plusieurs d'entre eux décidèrent alors de fuir ces persécutions et de s'installer au Canada.

Amoureux de nature et des grands espaces, un bon nombre cherchaient un endroit paisible et enchanteur, qui leur rappellerait la belle nature de leur pays d'origine et où ils pourraient s'évader du rythme de la grande ville et du train-quotidien.

Des gens aux noms comme Gaurys, Ptasinckas, Rudinskas, Kudzma, Piecaitis, Morkunas, Klicius, Paunksnis, Zitkus, Narusevicius et Bulota - pour n'en nommer que quelques-uns - tombèrent sous le charme et la tranquillité de Saint-Donat et de ses lacs environnants. Ils construisirent des chalets, surtout autour du lac Sylvère et des lacs Archambault et Ouareau. Depuis trois générations, ils y organisent des activités communautaires et sportives.

Au début des années 50, une première troupe de scouts lituaniens - dirigée entre autres par Joseph Bulota - entreprit une expédition pour visiter la région. Ils organisèrent peu de temps après un premier camp de scouts dans la baie de l'Ours, non loin du quai fédéral du lac Archambault. Quelques années plus tard, ils décidèrent de renouveler l'expérience annuellement sur un site aux abords du lac Clair, qui allait devenir le lac Sylvère.

Le camp, fondé en 1962, se nommait Baltija, d'après le nom en Lituanien de la mer Baltique. Ce camp a reçu pendant plus de 35 ans des troupes de jeunes scouts lituaniens venus surtout de la région montréalaise, mais aussi d'Ontario et des États-Unis. Bien des expéditions ont été menées entre-temps dans la région donatienne, dans le parc du Mont-Tremblant entre autres. On peut encore distinguer, à travers les arbres, un symbole représentant la tour fortifiée de la capitale Vilnius, de la Lituanie, érigé sur le flanc d'une des falaises surplombant le lac Sylvère.

Quelle que soit la saison, Saint-Donat est donc un pôle d'attraction des activités de la communauté lituanienne depuis plusieurs générations. Par le biais d'activités sociales et sportives, les néo-Québécois d'origine lituanienne sont fiers de contribuer à leur manière à la richesse et à la diversité culturelle de la région donatienne.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
CURR SANS FRAIS

VOLVO XC90 2006

NOUS VOUS OFFRONS LE SIÈGE EN CUIR
AUQUEL VOUS RÊVEZ DEPUIS TOUJOURS.MODÈLES
06VOLVO
pour la vie

LA TRACTION INTÉGRALE DE VOLVO, MAINTENANT POURVUE DE LA TECHNOLOGIE INSTANT TRACTION™, VOUS PERMET D'ALLER À PEU PRÈS N'IMPORTE OÙ, DU CENTRE-VILLE À - OÙ EST DONC PASSÉE LA VILLE ? - DE PLUS, POUR UNE DURÉE LIMITÉE, NOUS VOUS OFFRONS LES SIÈGES EN CUIR SANS FRAIS. POUR EN AVOIR LE COEUR NET, VENEZ DONC EN FAIRE L'ESSAI DÈS AUJOURD'HUI.



À PARTIR DE
579 \$
PAR MOIS, 39 MOIS.

FRANKE VOLVO

180 rue Principale, Ste. Agathe des Monts (819) 326-4775 www.frankevolvo.com

*Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Offre valide pour une Volvo XC90 2.5T 2006 (prix incluant le transport et préparation de 1 295 \$); 578,89 \$ par mois; terme de 39 mois; acompte de 3,985 \$ requis. (Les prix seront ajustés en fonction des promotions d'Automobiles Volvo du Canada Ltée). La première mensualité comprenant les taxes, l'inscription au RDPRM de 48,66 \$ et le dépôt de garantie de 700 \$ sont dus à la signature du bail. Taux d'intérêt annuel : 2,95 %. Total des mensualités : 35 230,55 \$. Taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Valeur de rachat en fin de bail : 35 230,55 \$. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. L'offre se termine le 31 octobre 2006. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2005 Automobiles Volvo du Canada Ltée. * Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

RESTAURANT M. PIZZA

745, Principale
424-5811Heures d'ouverture:
Dimanche:
7h AM à 21h PMLundi au samedi:
de 5h AM à 21h PM

SPÉCIAL DU JOUR:

Entrée:

- Soupe du jour OU jus de tomate

Plat principal:

- Spécial maison: **6,95\$**
- Hot dog (2) avec frites: **6,95\$**
- Spaghetti sauce à la viande: **6,95\$**
- Pogo (2) avec frites: **6,95\$**
- Hot hamburger: **7,25\$**
- Assiette de poulet burger: **7,25\$**
- Fish N' Chips (2) avec frites: **7,25\$**
- Assiette de rôti de porc froid: **7,25\$**
- Hot chicken: **7,95\$**
- Smoked meat avec frites: **7,95\$**
- Hamburger steak: **7,95\$**
- Jambon à l'ananas: **7,95\$**

Dessert:

- Tarte au sucre maison
- Gâteau au chocolat
- Dessert du jour
- Jello

Thé, café ou infusion compris
(sur place seulement)

SPÉCIAL TRIO: 5,75\$ taxes incluses

1. Hamburger, mini poutine, breuvage (canette)
2. Hot-Dog (1), petite poutine, breuvage (canette)
3. Cheeseburger, frites, breuvage (canette)
4. Grilled cheese, frites, breuvage (canette)
5. Sandwich aux tomates, frites, breuvage (canette)
6. Sandwich au jambon, frites, breuvage (canette)

424-5811

La Auberge.
La Sauvagine
& Restaurant

Table d'Hôte gastronomique 5 services
39⁵⁰\$

Ouvert du mercredi au dimanche

RÉSERVATIONS:
(819) 326-7673 ou 1-800-787-7172

INTERNET:
www.lasauvagine.com

Services Informatiques
Pierre Forget Inc
19 Place Tournesol, St-Donat

**INTERNET
DISPONIBLE**

25 ans
d'expérience

424-2051
pierre.forget@st-donat.com

Alexis Lambert, skieur de télémark, à la conquête du podium canadien

par Jean Lafortune

Il est né à Saint-Donat, vit à Saint-Donat, tente de percer en télémark et ainsi faire rejaillir ses bons points sur la renommée de Saint-Donat comme bassin de grands skieurs. Son nom: Alexis Lambert.

Membre de l'équipe élite de télémark Québec depuis 2005, Alexis a atteint le niveau 1 en télémark accrédité par l'Association canadienne des moniteurs de ski nordique en 2001. Trois ans plus tard, soit en 2004, il devenait membre du Club Télémark lanauois. En saison d'hiver 2005, il a participé aux compétitions suivantes où il s'est classé dans des niveaux enviables: G.S./Val-St-Côme (6e); Duel slalom/Mont La Réserve (1er); Classique/Mont Morin-Heights (6e); G.S./Sutton (2e).

Son calendrier pour l'hiver 2006 est le suivant: 4-5 février/Duel Mont La Réserve; 12 février/G.S. Val-St-Côme; 28 février au 2 mars/Championnat canadien en Alberta; 12 mars/G.S. Sutton; 24 mars au 2 avril/G.S. Slalom classique Mont-Édouard.

Un peu d'histoire

Le télémark est l'ancêtre du ski nor-

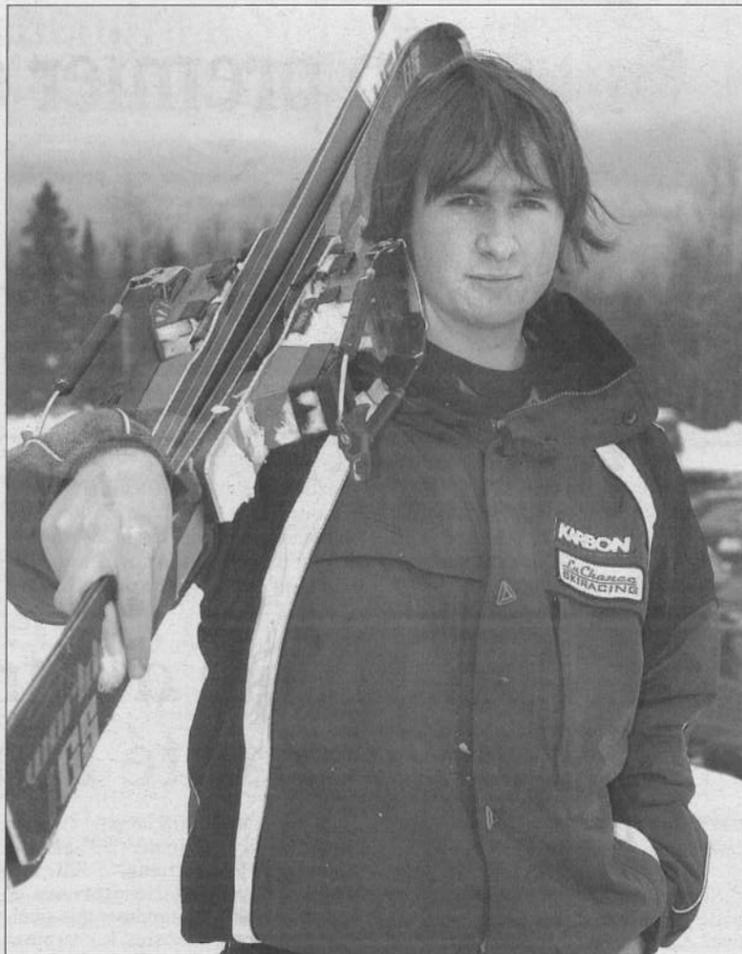
dique et alpin. C'est un Norvégien, Sondre Norheim, qui donna à sa technique le nom de sa province, Telemark, une région montagneuse au sud de la Norvège. Dès lors, les pays scandinaves adoptèrent dès le milieu du XIXe siècle cette façon de descendre les pentes enneigées. Suivirent les pays d'Europe. Jusqu'en 1900, le télémark domina le monde du ski, mais il demeura toujours un moyen de transport plutôt qu'un sport.

Avec l'arrivée des nouvelles technologies apportées à l'équipement de ski vers les années 1920 — longueur et forme du ski, fixation à talon fixe — le ski devint le nouveau sport de descente mais relègue aux oubliettes les notions du télémark. C'est depuis les années 1990 que cette forme originale du ski reprit progressivement sa place dans le monde du ski alpin. Le télémark fut alors la discipline qu'adoptèrent plusieurs grands skieurs qui dévalèrent les plus hautes montagnes du monde.

Avec le télémark, c'est la pleine liberté du talon sur le ski, offrant ainsi la possibilité d'une technique particulière dans les virages et une élégance nouvelle de descente rappelant les pas de danse. Le télémarqueur peut dorénavant

monter, glisser, virer, sauter, marcher, patiner comme bon lui semble et faire face à tous les défis de glisse avec entière liberté. Si les télémarqueurs donatiens étaient peu nombreux au début des années 1980 à prendre d'assaut le mont de la Montagne Noire, des Cenelles, kaaiop, Carcan, Ouareau etc. bon nombre d'adeptes de ce sport ancien devenu moderne dévalent aujourd'hui ces mêmes pentes, en plus de fréquenter les centres de ski.

Et c'est au cours d'une importante étape dans sa vie sportive, soit les compétitions canadiennes de fin février début mars à Nakiska, en Alberta, qu'Alexis Lambert compte atteindre les sommets lui permettant de poursuivre sur sa lancée dans le télémark, discipline qui devrait éventuellement être inscrite au palmarès des Jeux Olympiques. Ce championnat compte parmi les étapes importantes qu'il devra franchir pour faire partie de l'équipe canadienne de télémark. Mais cette expédition dans l'Ouest canadien coûte des sous, et notre skieur émérite à Saint-Donat est à la recherche de commanditaires. Alexis habite au 442, rue Nadon à Saint-Donat. Son téléphone: 424-3720. Courriel: alexislambert_telemark@hotmail.com



Alexis Lambert

Tournoi de golf Lauda Garceau: déjà la 6^e édition!

Eh oui, nous en sommes déjà rendus à notre sixième édition du Tournoi de golf Lauda Garceau. Plus de 70 000 \$ de recueillis pour améliorer les soins de santé dans notre milieu. Les organisateurs Marcel Gauthier, Jean-Pierre Garceau, Sylvie Villeneuve, Jean-Marc Hébert et Michel Lavoie vous invitent encore une fois à participer à ce tournoi bénéfice.

L'événement aura lieu le mer-

credi 24 mai au club de golf de Saint-Donat. Le billet, au coût de 175 \$, donne droit au brunch au club de golf à compter de 9h30, suivi d'un départ type shotgun à 11h30. La voiturette sera incluse. En soirée, vous aurez droit à un superbe souper cinq services au Manoir des Laurentides.

Nul doute que l'esprit de M. Garceau rôdera afin de nous donner une magnifique journée en

belle compagnie. Les profits de ce tournoi permettront au CLSC, au Foyer et au GMF de Saint-Donat de se procurer de nouveaux équi-

pements facilitant le diagnostic et le traitement de conditions médicales sur place, évitant ainsi des références inutiles au Centre hos-

pitalier.

On peut se procurer des billets auprès d'un des organisateurs.

Jean-Marc Hébert, md

Horaire de la Maison des Jeunes de St-Donat

Février 2006

Mercredi 1^{er} février: Atelier artistique 12-13 ans 18 h à 21h. C'est le grand retour des arts!
Vendredi 3 février: Film et popcorn. Activités libres (billard, hockey sur table, Internet) 17h à 22h.

Samedi 4 février: Soirée donjons et dragons 16h à 22h.

Semaine prévention du suicide: distribution de dépliants et discussions.

Mercredi 8 février: Atelier artistique 12-13 ans, 18h à 21h.

Vendredi 10 février: Souper causerie - Le suicide/Prévention, 17h à 22h.

Samedi 11 février: Patin au sentier Colvert, 16h à 22h.

Mercredi 15 février: Atelier artistique 12-13 ans 18h à 21h.

Vendredi 17 février: Film et popcorn, activités libres (billard, hockey sur table, Internet) 17h à 22h.

Samedi 18 février: Journée de ski (venez vous inscrire).

Mercredi 22 février: Atelier artistique 12-13 ans, 18h à 21h.

Vendredi 24 février: Film et popcorn, activités libres (billard, hockey sur table, Internet), 17h à 22h.

Samedi 25 février: Soirée Donjons et dragons, 16h à 22h.

Semaine de relâche

Mercredi 1^{er} mars: Atelier artistique 12-13 ans, 18h à 21h.

Jeudi 2 mars: Atelier des animateurs (surprise), midi à 17h.

Vendredi 3 mars: On sort dehors! Jeux extérieurs, 17h à 22h.

Samedi 4 mars: Soirée musique (apporte ton instrument), 16h à 22h.

Mercredi 8 mars: Atelier artistique 12-13 ans, 18h à 21h.

Évelyne et Jérémie, animateurs

Diane Bédard, coordonnatrice. Renseignements: 424-3811

BIJOUTERIE

HEM

15 ans déjà

BIJOUX OR ET ARGENT PERLES MONTRES

Vente et réparation

Bijoutier sur place

Cardinal
Timex
Fiori
Bulova
Caravelle

8 rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
326-8149
Prop.: Hélène Mitron

Diane Monette

Audioprothésiste

PROTHÈSES AUDITIVES

Bouchons protecteurs pour l'eau et le bruit
Piles et accessoires
Visites à domicile pour personnes à mobilité restreinte

Tentez l'expérience d'une audition améliorée pendant une période de 30 jours (sans frais)

SUR RENDEZ-VOUS
1-888-672-9939 (sans frais)
519 A, Principale, St-Donat
(édifice de M. Alain Clec'h arpenteur géomètre)

Ordre des Audioprothésistes du Québec

Peinture - Joints - Pose de tapisserie - Lavage de vitres

Entretien Claude Simard enr.

Prix compétitifs Estimation gratuite

Tél.: (819) 424-4130
Cell.: (819) 321-7630

COLLECTE DE SANG ST-DONAT

Date: 3 MARS 2006
Lieu: Sous-sol de l'Hôtel de ville
490, Principale
Heure: 14h à 20h

Organisé par les Chevaliers de Colomb en collaboration avec les Filles d'Isabelle

Filles d'Isabelle
Cercle des Laurentides no. 1225
Case Postale 59
St-Donat, Qc J0T 2C0

Pénurie de personnel au CLSC et au GMF à St-Donat

Certains d'entre vous ont été surpris de voir les services du CLSC et du GMF (Groupe de médecine familiale) fermés (Groupe de médecine régulière) d'ouverture. Ce n'est certes pas une bonne chose quand on s'attend à consulter pour des soins de santé.

Cela est arrivé à deux reprises dans les six derniers mois. Pourquoi? Nous faisons actuellement face à une pénurie de personnel, et lorsque nous manquons trop de personnel, il ne nous est pas possible d'ouvrir. Plusieurs personnes ont dû s'absenter pour cause de maladie, et nous devons faire appel à des gens sur la liste de rappel de Carrefour de la SSS de Matawinie qui couvre toute la Matawinie. Or ces gens sont disponibles mais ne demeurent pas nécessairement près de Saint-Donat, et la gestion des ressources humaines se fait par le CSSS, à Joliette.

Afin d'éviter des ruptures de services, il serait important de recruter des gens du milieu pour la liste de rappel: nous sommes donc à la recherche de secrétaires. Ces personnes doivent accueillir les usagers, répondre au téléphone, donner des rendez-vous, faire le classement des dossiers, assister les intervenants dans leur fonctions administratives. On demande comme qualification un DEP en secrétariat ou en secrétariat médical ou un DEC en bureau-tique. Elles doivent avoir un sens de la débrouillardise et des responsabilités, ainsi qu'une facilité à travailler avec le public. Une bonne connaissance du français écrit est importante ainsi que la possibilité de s'exprimer en anglais. Enfin il faut connaître l'informatique et comment opérer les logiciels Word, Power Point et Excel. Nous demandons un minimum de deux années d'expérience.

Si vous connaissez quelqu'un qui

correspond à ces critères, veuillez lui demander d'adresser son curriculum vitae au plus tard le vendredi 24 février à mon attention au CLSC, 377 du Foyer, St-Donat ou par télécopieur au 424-4682. Je me chargerai d'en informer les personnes responsables à la gestion des ressources humaines. Nous espérons ainsi que nous pourrions éviter d'autres

fermetures.

Nous sommes aussi à la recherche d'infirmières sur appel qui demeurent dans la région. Pour ce que des effectifs médicaux, nous avons réussi à recruter le Dr Lydia Monette qui vient faire de l'urgence une fois par semaine. Cependant, elle ne fera pas de suivi en rendez-vous. Elle est bien appréciée par

ses collègues ainsi que la clientèle qui a eu l'occasion de la consulter.

Jean-Marc Hébert, responsable du GMF

MétéoMapp

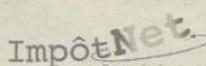
Pour notre pronostiqueur Chapman Mapp, les gros froids cet hiver, c'est du passé. Et du 9 au 16 février, on devrait connaître une période de temps ensoleillé, nuageux et venteux. Du 17 au 20, faible neige. Du 21 au 28, temps doux et venteux. Pour le début mars, on verra de la pluie mêlée à de la neige fondante et du vent. Attention aux lacs dont les surfaces commencent à fondre. On remarque beaucoup de chevreuils sur certains lacs; c'est que les loups sont très présents en montagne. Des 292 cm (115 po.) de neige tombés, 193 (76) sont encore de la belle neige.

DÉCLARATION D'IMPÔT SERVICE PROFESSIONNEL

Pour maximiser votre déclaration de revenus



Préparateur
accrédité



Louise Hamelin

COMPTEX

819 424-5368

Classe R
599\$
PAR MOIS



C'EST COMME UN JET PRIVÉ À TRACTION INTÉGRALE.

Franke Ste-Agathe

1751 rue Principale
Sainte-Agathe-des-Monts
1 888 480-9075
(819) 326-9075

www.franke.mercedes-benz.ca



Mercedes-Benz

LA CLASSE R 2006. Offre de location-bail basée sur une Granderoûtère Sport R350 neuve. 599 \$ par mois pendant 36 mois. Acompte ou reprise équivalente de 6 800 \$, première mensualité et dépôt de garantie de 700 \$ requis. Taux de location annuel de 5,9 %. Kilométrage limité à 18 000 km / an (0,20 \$ / km supplémentaire). Frais de transport et de préparation, d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement ainsi que taxes et frais RRPMPR en sus. Photo pour illustration seulement. Offre d'une durée limitée.

Merci

MADAME CHARBONNEAU!



Margot Charbonneau

Si vous n'avez pas encore goûté au fameux GÂTEAU REINE-ÉLISABETH de la Boulangerie Saint-Donat, alors, vous manquez un plaisir... royal!

Et c'est à Mme Margot Charbonneau, que vont nos plus sincères remerciements pour nous avoir confié cette délicieuse recette qui nous a valu un véritable concert d'éloges!

Le gâteau Reine-Élisabeth est un gâteau moelleux aux dattes, recouvert d'une généreuse portion de glaçage au sucre à la crème et coconut. C'est un dessert passe-partout qui se laisse manger avec délectation!

Mme Charbonneau, une femme très énergique et active dans son milieu en tant que bénévole pour les organismes d'aide à la communauté tels que l'Arche du Nord et la Pastorale, est un véritable cordon bleu qui cuisine encore des petits plats pour gâter ses 4 enfants et ses 9 petits-enfants. Si vous la croisez, parlez-lui donc des petits pots de caramel maison qu'elle produit pour offrir dans le temps des Fêtes.

À la Boulangerie Saint-Donat, le métier de boulanger, c'est toujours l'art de mettre la main à la pâte avec tout l'amour du travail bien fait. Ainsi, au gré de notre plaisir d'évoluer au fil de vos goûts et de vous faire découvrir les fruits de notre travail, nous ajoutons régulièrement de nouveaux produits à notre gamme actuelle. Et c'est grâce à des gens comme Margot que nous pouvons vous surprendre et vous gâter.

Alors, un gros merci à vous, Margot, pour avoir partagé avec nous tous cette succulente recette et ainsi avoir participé au succès de la Boulangerie Saint-Donat.

Merci Madame Charbonneau!

Guillaume Saint-Amour.



BOULANGERIE ST-DONAT

413, rue Principale, Saint-Donat
(819) 424-2220



SNOWDÉO ST-DONAT

PREMIÈRE AU CANADA

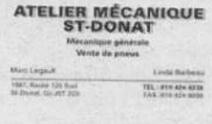
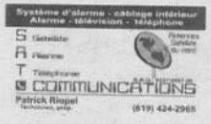
COMPÉTITION INTERNATIONALE DE SKI JORING

Aéroport de Saint-Donat le 25-26 février 2006

Organisé par: N.E.S.J.A. (North East Ski Joring ass.) www.nesja.com
 Sanctionné par: N.A.S.J.A. (North American ski Joring ass.) www.nasja.com

Flying Horse Photo, LLC 2006c

Commanditaires

 www.trakmaps.com	 www.cuillere-pot.com	 Forages M.S.E. Drilling inc. 424-2255	 Le Journal Altitude 1350 tél.: (819) 424-2610		 Centre-Planètes LAI-GUÉLET 424-2255
 Claude D'amour www.nikken.com	 PRO Rénovation 424-2255	 Boiseries Warnet 424-2255	 BOULANGERIE ST-DONAT 424-2220	 MT-ROYAL 424-2255	 CLUB MOTO-NEIGE ST-DONAT
 SPORTS ST-DONAT 424-2255	 ATELIER MÉCANIQUE ST-DONAT 424-2255	 Les Excavations Lambert 424-3160	 Système d'alarme - câblage intérieur 424-2255	 Château du Lac-Ouareau	 DOMAINE Mont-Jasper 424-2255
 RIVIERE NOIRE 424-2255	 Saint-Donat	 VIATION ARON INC 424-2255	 Généraliste	 La Piste Saint-Donat 424-2255	 Domaine

Compétition ouverte à tous (skis ou snowboard)

Dimanche le 26 : Course de chevaux sur le 1/4 de mille

Frais d'admission 10\$ pour la fin de semaine, 12 ans et moins gratuit.

Pour Informations : Bertrand Caron (819) 424-4077
 Courriel : st-donat@snowdeo.com



Flying Horse Photo, LLC 2006c
 All rights reserved

Le Comité de musique de St-Donat a tenu son premier souper bénéfice

par Jean Lafortune

Le samedi 21 janvier dernier avait lieu, au chapiteau du restaurant Hayes, le premier souper bénéfice du Comité de musique de Saint-Donat auquel participaient une cinquantaine de convives. À cette occasion, les jeunes élèves de violon ont offert un miniconcert, donnant ainsi le ton à

pris que Johanne Fontaine possède un baccalauréat en musique de McGill, une maîtrise à la guitare classique et en orchestration du conservatoire de Genève, en Suisse, qu'elle a été soliste avec l'orchestre de chambre Epovediese en Italie, qu'elle y a joué des concertos de Vivaldi, violon et guitare, et qu'elle a donné des concerts tant au Canada qu'aux États-

Vincent d'Indy.

Nicole Pass, sa mère, a plutôt opté pour le piano en bas âge et a obtenu un bac en musique un un autre en psy-

chologie de l'Université de Montréal., certes un atout pour enseigner aux jeunes. Elle a de plus enseigné 32 ans le piano au Collège Ste-Marcelline, à Montréal, qu'elle est professeur affilié de l'École Vincent d'Indy et enseigne le piano à Saint-Donat depuis plusieurs années.

Enfin, Andrea Eagerton, nouvelle venue dans le groupe, qui a d'ailleurs chanté un court extrait classique lors du souper bénéfice, possède un bac

en chant de l'Université Concordia. Elle a chanté pendant huit ans avec l'orchestre Peter Freeman, affilié au Conservatoire McGill et à l'Université McGill. Elle enseigne le chant choral à Saint-Donat.

Donc à la surprise de tous, Saint-Donat possède d'ores et déjà une panoplie de talents musicaux qui ne demandent qu'à insuffler le goût de leur art à la jeunesse d'ici.



Les jeunes violons dirigés par Karen Pass, ainsi que les guitares sous la direction de

Johanne Fontaine, à l'oeuvre lors du souper bénéfice du comité de musique de Saint-Donat. Photo ALTITUDE

cette fête musicale fort appréciée de l'assistance.

Présidée par la directrice des écoles de Saint-Donat Louise Beaudry avec le conseiller municipal Christian Richer comme maître de cérémonie, cette rencontre gastronomique a été l'occasion d'apprendre que ce comité de musique est dirigé par d'habiles musiciennes dont la plupart dans la salle ne soupçonnaient pas leurs qualités et leur formation professionnelles.

Ainsi, Christian Richer nous a ap-

Unis et en Italie.

Quant à la violoniste en professeur Karen Pass, on a appris qu'elle a commencé à jouer au violon à l'âge de 4 ans, qu'elle possède un bac en violon de l'Université McGill, qu'elle a représenté le Québec en Pologne, qu'elle a fait des stages d'études en Autriche et en Hollande, qu'elle a fait partie de l'Orchestre des Petits Violons, de Jean Cousineau, qu'elle enseigne la musique à l'école primaire de Saint-Donat et qu'elle a été professeur de musique attiré à l'École

Multivitamines: en prendre ou pas?

Près de 60% des adultes canadiens consomment des multivitamines. Serait-ce le rythme effréné de nos vies qui nous pousse à prendre certains raccourcis alimentaires?

Dans son numéro de février en kiosque, le magazine *Protégez-Vous* présente un dossier complet sur les multivitamines, qui inclut un test en laboratoire de 17 marques parmi les plus populaires vendues dans les pharmacies ou les grandes surfaces.

Les multivitamines peuvent représenter un complément valable dans certains cas, mais elles ne pourront jamais se substituer à une bonne alimentation. Pour le prouver, le magazine a élaboré deux menus d'une journée (un pour homme et un pour femme) composés d'aliments courants et simples à apprêter, et les a comparés avec une multivitamine de référence pour adulte (Centrum Forte) comprenant

20 nutriments. Conclusion: l'alimentation fait meilleure figure que la multivitamine seule.

MONUMENTS

Qualité garantie
J.H. Vanier & Fils inc.
3 générations

UNE FAMILLE
AU SERVICE
DE VOTRE
FAMILLE

36, rue Ste-Bruno
Ste-Agathe-des-Monts
326-3322



Jusqu'au 19 février 2006

Voyez
double

À l'achat d'un duo obtenez le

double de votre
rabais

140\$ de rabais

Réfrigérateur 18.2 pi.cu.

- Tablettes amovibles
- Commande de température à l'avant

Inglis

140\$ de rabais

Cuisinière 30 po.

- Four autoéteignant
- Table de cuisson relevable en porcelaine
- Prise pour petit appareil

Inglis

140\$ de rabais

Whirlpool

140\$ de rabais

Offert à l'achat d'appareils de marques

Inglis **Whirlpool**

La qualité assurée

Sauvez 2 fois plus d'énergie qu'une laveuse régulière

Réfrigérateur 17.9 pi.cu.

- Four sécurisé
- Arçes à légumes à humidité contrôlée
- Polynésie intégrée

Plan de financement disponible!

Cuisinière 30 po.

- Four autoéteignant
- Très grand hublot

Ameublements Barbeau et Garceau inc.
435 Principale, St-Donat,
Téléphone: 819-424-2133

2005 ENERGY STAR Whirlpool Canada LP est fier d'avoir été nommé le Fabricant de l'année 2005 ENERGY STAR

* Offre valable sur électroménagers de marques Inglis, Whirlpool. Actuel minimum requis 499\$ par appareil. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Détails en magasin.

CANTREX



BUDGET DE L'ANNÉE 2006

Discours du maire sur le budget 2006

Mesdames,
Messieurs,

Nous vous présentons ici le budget de la Municipalité de Saint-Donat pour l'année 2006. Comme vous le savez, ce budget aurait dû être présenté avant le 31 décembre 2005.

Étant donné notre récente élection, nous avons voulu prendre le temps de bien analyser la situation financière de la Municipalité afin de prendre les meilleures décisions dans l'élaboration du budget de l'année 2006. C'est ce qui explique le retard dans le dépôt de celui-ci.

Il est important de dire que nous avons effectué cet exercice budgétaire en ayant en tête de maintenir le taux de la taxe à son plus bas niveau possible.

Il est important de savoir que nous avons utilisé le même rôle d'évaluation qu'en 2005. Nous sommes à la deuxième année de ce rôle d'évaluation triennal. Les valeurs imposables contenues dans ce rôle d'évaluation sont de l'ordre de 572 336 702, \$ alors que la valeur uniformisée est de 698 250 776, \$, ce qui démontre la vitalité de l'économie locale.

D'ailleurs, en 2005, nous avons eu des valeurs déclarées aux permis de construction de près de 20 000 000, \$.

Le budget que nous vous présentons est de l'ordre de 9 876 199, \$. Quant au taux de la taxe générale, nous l'avons limité à une augmentation de 3,25 %. Celui-ci passe de 0,79 \$ à 0,82 \$.

C'est la taxe concernant la Sûreté du Québec qui connaît la plus forte augmentation soit, 15,5 %. Le taux de taxe pour défrayer les coûts de la Sûreté du Québec passe de 0,17 \$ à 0,20 \$.

Comme vous le savez, votre Conseil n'a aucun droit de regard ni aucun contrôle sur les dépenses générées par la Sûreté du Québec. J'ai récemment entrepris des démarches auprès d'autres municipalités et auprès du Gouvernement du Québec pour que cesse cette escalade des coûts de la police et que nous ayons un meilleur service. Soyez assurés que nous sommes bien conscients que depuis l'abolition du corps de police local, notre population a beaucoup moins de service policier qu'elle en avait.

Pour ce qui est du service de protection contre les incendies, il y a là une augmentation importante. Les raisons en sont qu'il faut renouveler beaucoup d'équipements et que des réparations majeures sont à effectuer sur nos deux camions incendies.

Le taux de la taxe du fonds de roulement connaît une légère baisse.

Le tarif résidentiel pour la collecte et le traitement des matières résiduelles baisse de 200,57 \$ à 196,95 \$.

Pour ce qui est du tarif relié au contrôle des insectes piqueurs, il est maintenu à 51,56 \$ par résidence.

Globalement, les tarifs pour les utilisateurs des réseaux d'égout et d'aqueduc, situés à l'intérieur du périmètre d'urbanisation, sont légèrement en hausse par rapport à 2005.

Cette année, votre nouveau Conseil municipal a dû conjuguer avec deux dépenses majeures incompressibles :

1. L'augmentation des coûts à la sécurité publique, section police, est de l'ordre de 195 477, \$, soit une hausse de plus de 25 %.
2. L'augmentation du service de la dette, soit les emprunts contractés par les conseils précédents, pour une somme de 298 674, \$, représentant 24% de plus qu'en 2005.

Si ce n'était de ces deux éléments, nous aurions non seulement pu maintenir le taux de taxe 2005 mais le baisser.

Également, je tiens à souligner le fait qu'en 2005, le fonds d'administration a généré un surplus de 400 000, \$. Cependant le conseil précédent l'a utilisé au complet pour des dépenses reliées presque exclusivement au nouvel hôtel de ville.

C'est donc dire qu'au niveau des opérations de la Municipalité, nous avons fait un exercice de rationalisation important.

De plus, lors des nombreuses rencontres que votre Conseil a tenues lors de l'élaboration du budget, nous avons donné plusieurs directives au directeur général pour qu'il mette en place une réorganisation administrative afin d'augmenter notre efficacité tout en diminuant les coûts de l'administration générale.

Nous avons également comparé vos factures avec celles de municipalités avoisinantes comme Sainte-Agathe-des-Monts, Chertsey, Rawdon. Nos factures se comparent tout à fait, et dans certains cas, à notre avantage.

Votre charge fiscale au niveau municipal est donc comparable aux municipalités semblables de la région.

Vous trouverez en annexe un tableau comparatif des budgets 2004, 2005 et 2006.

Je vous remercie donc pour l'attention que vous portez à la chose municipale.

Richard Bénéard, Maire

REVENUS	Écart 2005-2006			
	2004	2005	2006	± %
Taxes générales	5 270 816	5 711 780	6 385 045	+ 11,8
Taxe fonds de roulement	178 879	176 929	182 101	+ 2,9
Répartitions locales	518 049	500 314	538 724	+ 7,6
Tarification matières résiduelles	898 042	935 855	938 113	+ 0,2
Contrôle des insectes piqueurs	277 563	283 175	291 668	+ 3,0
Tenant lieu de taxes	69 087	224 134	218 674	- 2,4
Autres services rendus	278 494	275 671	228 691	- 17,0
Autres revenus	452 755	873 660	938 154	+ 7,3
Subventions de Québec	203 155	174 545	155 029	- 11,1
TOTAL	8 146 840	9 156 063	9 876 199	+ 7,8

DÉPENSES	Écart 2005-2006			
	2004	2005	2006	± %
Administration générale	1 338 404	1 668 710	1 651 127	- 1,0
Sécurité publique	1 195 162	1 348 568	1 696 639	+ 25,8
Réseau routier	1 832 330	1 828 830	1 825 824	- 0,1
Hygiène du milieu	1 277 120	1 287 277	1 337 745	+ 3,9
Urbanisme et développement	571 826	773 580	802 296	+ 3,7
Loisirs et culture	900 819	1 045 889	1 066 238	+ 1,9
Service de la dette	1 272 937	1 203 209	1 496 330	+ 24,3
TOTAL	8 146 840	9 156 063	9 876 199	+ 7,8

REVENUS

Revenus de sources locales

Taxes foncières générales :	6 385 045 \$
Taxes de fonds de roulement :	182 101 \$
Répartitions locales :	538 724 \$
Tarification matières résiduelles :	938 113 \$
Contrôle des insectes piqueurs :	291 668 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 8 335 651 \$

Compensations tenant lieu de taxes

Gouvernement du Québec :	196 223 \$
Organismes communautaires :	18 714 \$
Gouvernement du Canada :	3 737 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 218 674 \$

Autres services rendus

Loisirs et culture :	98 350 \$
Recouvrement de tiers :	130 341 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 228 691 \$

Autres revenus de sources locales

Imposition de droits :	470 000 \$
Amendes :	34 154 \$
Revenus de placements :	434 000 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 938 154 \$

Revenus de transferts

Subvention du Gouvernement du Québec :	155 029 \$
--	------------

TOTAL ACTIVITÉ : 155 029 \$

TOTAL DES REVENUS : 9 876 199 \$

DÉPENSES

Administration générale

Conseil municipal :	121 670 \$
Application de la loi :	53 000 \$
Gestion financière et administrative :	1 209 641 \$
Évaluation :	73 735 \$
Gestion du personnel :	3 000 \$
Autres dépenses administration :	190 081 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 1 651 127 \$

Sécurité publique

Police :	1 163 429 \$
Incendie :	501 701 \$
Pose et entretien des bouées :	31 509 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 1 696 639 \$

Réseau routier

Voirie municipale :	999 674 \$
Enlèvement de la neige :	741 299 \$
Éclairage des rues :	42 860 \$
Transport en commun :	34 117 \$
Aéroport :	7 874 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 1 825 824 \$

Hygiène du milieu

Réseaux de distribution de l'eau potable :	259 322 \$
Réseaux d'égouts :	140 310 \$
Matières résiduelles :	938 113 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 1 337 745 \$

Aménagement, urbanisme et développement

Aménagement, urbanisme et zonage :	363 045 \$
Promotion et développement économique :	256 341 \$
Autres :	94 703 \$
Recherche et planification :	88 207 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 802 296 \$

Loisirs et culture

Patinoires intérieure et extérieure :	243 436 \$
Plages :	108 395 \$
Parcs et terrains de jeux :	385 656 \$
Bibliothèque :	155 469 \$
Spectacles et concerts :	173 282 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 1 066 238 \$

Frais de financement

Intérêts :	296 352 \$
Autres frais de financement :	23 820 \$
Remboursement de capital :	994 057 \$
Remboursement fonds de roulement :	182 101 \$

TOTAL ACTIVITÉ : 1 496 330 \$

TOTAL DES DÉPENSES : 9 876 199 \$



BUDGET DE L'ANNÉE 2006

CONSIDÉRANT que d'après le budget ci-haut, le Conseil aura à pourvoir à des dépenses de 9 876 199 \$ incluant le remboursement devant être effectué à son fonds de roulement pour la somme de 182 101 \$;

CONSIDÉRANT que les revenus non fonciers s'élèvent à 1 540 548 \$;

CONSIDÉRANT que pour combler la différence, il est requis une somme de 8 335 651 \$;

CONSIDÉRANT que l'évaluation imposable s'élève à 572 336 702 \$;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 90-344 assurant la compensation pour l'eau et le service d'égout seront de 189 256 \$;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 90-347 qui impose une tarification concernant les eaux d'aqueduc et d'égout de la municipalité pour acquitter les échéances annuelles en capital et intérêts dus en vertu des règlements numéros 87-269, 87-277, 86-251, 88-300, 90-332, 90-333, 91363 et 92-382 seront de 221 284 \$ pour l'année 2006 et pour l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout ;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par les règlements 92-371, 92-393, 93-413, 94-445 et 05-703, qui imposent une tarification concernant les eaux d'aqueduc de la municipalité pour acquitter les échéances annuelles en capital et intérêts dus en vertu de ces règlements seront de 28 982 \$ pour l'an 2006 ;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 89-324 seront de 938 113 \$ pour assurer la collecte, le transport et le traitement des matières résiduelles ;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 03-616 pour le remboursement de travaux effectués au réseau d'égout des condos des Cimes en 2006 seront de 6 767 \$;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 02-581 pour la confection de plans et devis pour les réseaux d'aqueduc et d'égout aux condos des Cimes seront de 3 398 \$;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 03-625 pour la réfection du réseau d'égout aux condos des Cimes seront de 7 703 \$;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 02-611 seront de 291 668 \$ pour le contrôle des insectes piqueurs ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 86-251 est de 780 pieds ;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 87273 s'élève à 64 256 800 \$;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 88-300 est de 450 pieds ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 89-319 est de 420 pieds ;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 89320 s'élève à 3 558 600 \$;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 89-321 est de 378,23 mètres ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 90-332 est de 791,65 pieds ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 90-333 est de 414,5 pieds ;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 90334 s'élève à 1 741 500 \$;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 90335 s'élève à 8 302 400 \$;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 90-336 est de 586,01 mètres ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 92-376 est de 212,57 pieds ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 92-393 est de 200,97 mètres ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 92-393-1 est de 288,15 mètres ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 93-412 est de 1 645,45 pieds ;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 94-431 est de 1 645,45 pieds ;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 95469 s'élève à 12 438 000 \$;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 95-469-1 est de 3 267 pieds ;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 93413 s'élève à 596 600 \$;

06-01-040 PAR CES MOTIFS, il est proposé par M. Christian Richer et unanimement résolu qu'une taxe générale de 1,11561 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité :

Une compensation, dont les différents montants sont fixés au règlement numéro 90-344 soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables desservis par les réseaux d'égout et(ou) d'aqueduc de la municipalité.

Une tarification, dont les différents montants sont fixés aux règlements numéros 90-347, 92-371, 92-393, 93-413, 94-434 et 94-445 soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables desservis par les réseaux d'égout et/ou d'aqueduc de la municipalité.

Une taxe spéciale au taux de 3,81539 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 86-251.

Une taxe spéciale au taux de 0,01951 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 87-273.

Une taxe spéciale au taux de 4,8377 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 88-300.

Une taxe spéciale au taux de 0,33572 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-319.

Une taxe spéciale au taux de 0,01776 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-320.

Une taxe spéciale au taux de 0,71121 \$ du mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-321.

Une taxe spéciale au taux de 6,34877 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-332.

Une taxe spéciale au taux de 4,30399 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-333.

Une taxe spéciale au taux de 0,35619 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-334.

Une taxe spéciale au taux de 0,03409 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-335.

Une taxe spéciale au taux de 0,61433 \$ du mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 90-336.

Une taxe spéciale au taux de 13,82798 \$ du mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 92-393.

Une taxe spéciale au taux de 0,9948 \$ du mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 92-393-1.

Une taxe spéciale au taux de 0,11730 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 93-412.

Une taxe spéciale au taux de 0,72747 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 94-431.

Une taxe spéciale au taux de 0,02332 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 95-469.

Une taxe spéciale au taux de 0,26408 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 95-469-1.

Une taxe spéciale au taux de 0,04778 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 93-413.

Une taxe spéciale au taux de 2,22515 \$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 92-376.

Une tarification de 150,38 \$ par unité de logement soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 03-616.

Une tarification de 75,53 \$ par unité de logement soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 02-581.

Une tarification de 171,18 \$ par unité de logement soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 03-625.

Une tarification, dont les différents montants sont fixés au règlement 89-324 soit et est imposée et sera prélevée de tout propriétaire occupant et (ou) non occupant ayant un ou plusieurs locataires, sous-locataires ou occupant, pour la collecte, le transport et le traitement des matières résiduelles.

Une taxe générale spéciale au taux de 0,03182 \$ par 100 \$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité, pour les remboursements à effectuer au fonds de roulement.

Une tarification dont les différents montants sont fixés au règlement 02-611 soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de la municipalité pour défrayer les coûts reliés au contrôle des insectes piqueurs.

Toutes ces taxes seront prélevées selon l'évaluation ou le frontage ou l'unité étant ceux portés au rôle actuellement en vigueur ou selon la manière prévue aux différents règlements pour pourvoir aux dépenses prévues au budget ci-dessus.

Adopté à la session du 30 janvier 2006.

La municipalité de Saint-Donat a offert un hommage à Étienne Mousseau



La municipalité a organisé un party du temps des Fêtes à l'Auberge La Cuillère à Pot. À cette occasion, le conseil municipal a rendu hommage à M. Étienne Mousseau pour ses 26 ans à l'emploi de la municipalité.

Rencontre amicale entre St-Donat et Genève



La Ligue du Vieux Poêle de Saint-Donat a invité des joueurs de hockey de Genève en Suisse à jouer une partie de hockey amicale à l'aréna de Saint-Donat. Suite à cette rencontre, ils se sont tous réunis au Pub St-Donat pour prendre un verre.



La semaine des quatre jeudis

par Pierre FORGET
informaticien programmeur

Les fanatiques d'Apple ont toujours dit qu'ils utiliseraient les processeurs de marque Intel dans la semaine des quatre jeudis! Donc, si on se fie aux nouveaux produits d'Apple qui utilisent ces processeurs, on se trouve dans une semaine de quatre jeudis.

En effet, le grand patron d'Apple Computers, Steve Jobs, a fait la démonstration de ces nouveaux ordinateurs utilisant les processeurs Intel. Comble d'injustice pour les anciens processeurs de Motorola et IBM PowerPC, il a déclaré que les nouveaux ordinateurs étaient de deux à trois fois plus rapides que les produits équivalents des versions précédentes. Ayoye!

En fait, la plupart des comparaisons précédentes entre les deux plateformes (Intel et Apple) ont toujours été, plus ou moins, des comparaisons entre des pommes et des oranges. En effet, le type de processeur RISC, qui était utilisé par Apple, est beaucoup plus rapide pour des calculs mathématiques purs. Et le type de processeur CISC, utilisé par Intel, est beaucoup plus rapide pour les opérations que l'on utilise couramment. Il s'agit simplement de choisir sa base de comparaison et on a toujours le produit le plus rapide! Selon mon avis, c'est un peu ce que Steve Jobs a fait pour promouvoir son nouveau produit.

Les produits d'Apple ont toujours été à l'avant-garde de la technologie et n'ont pas toujours eu le succès mérité. Mais en voulant garder le contrôle total sur leurs produits (aucun clone, ou si peu), Apple a limité lui-même son marché. Le public préfère en général les solutions flexibles. Même si la comparaison est boiteuse, c'est bien beau d'avoir une Mercedes, par exemple, mais si on ne peut la faire réparer au prochain garage, c'est moins pratique.

Les nouveaux produits ouvrent la porte à beaucoup plus d'interaction entre les deux plateformes sur le marché. En effet, on peut penser maintenant à un Windows qui fonctionnera directement sur un ordinateur Apple. Et un Mac OS 10 qui fonctionnera sur un ordinateur de type PC x86. Ce n'est pas encore fait, mais je suis certain que les hackers sont déjà à l'œuvre.

Ce que je trouve le plus intéressant, ce sont les développements possibles du côté de Linux. En effet, le MAC OS 10 est plus ou moins basé sur Linux FreeBSD, qui est une des distributions de Linux les plus populaires. Donc, en théorie, après que les hackers auront trouvé une façon de faire, il sera possible d'installer un Linux sur un ordinateur Apple et aussi d'installer un MAC OS 10 sur un ordinateur de type PC x86.

En ouvrant le marché de cette façon, Apple pourra compter sur une grande base de clients Linux, qui sont en général des clients très branchés techniquement, ce qui lui permettra certainement d'obtenir une plus grande part de marché. Ce n'est probablement pas l'intention véritable d'Apple, mais je suis certain qu'en bout de compte, tout le monde sera gagnant avec cette formule. Les clients auront accès à de nombreux logiciels Apple très performants qui n'étaient pas disponibles sous Intel, ou qui l'étaient en version moins performante. C'est un dossier qui sera intéressant à suivre de près. □

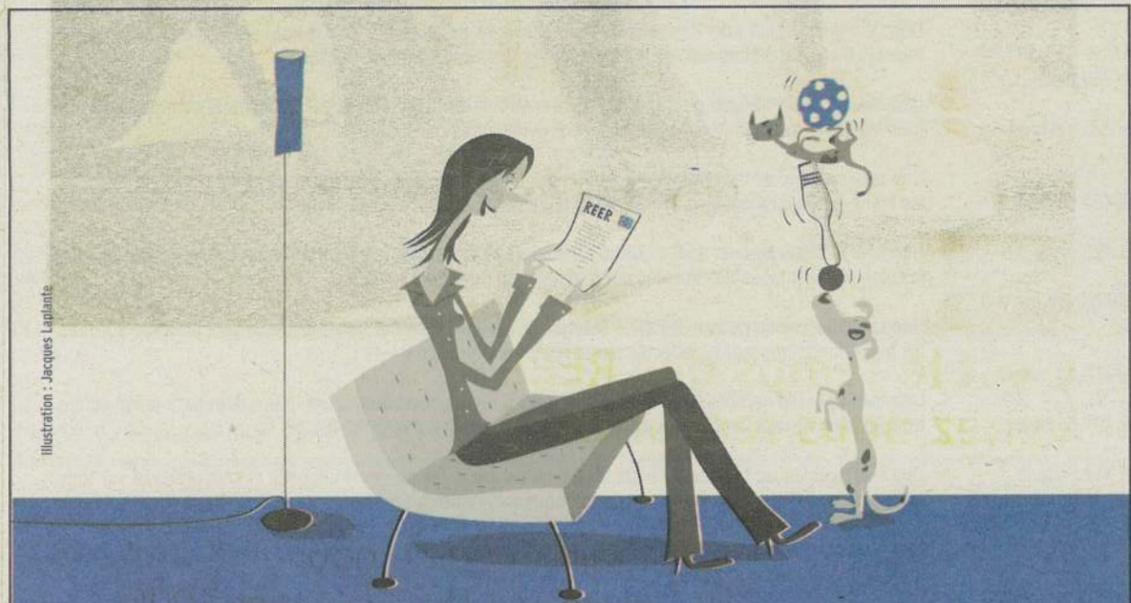


Illustration : Jacques Laplante

LES REER D'ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VONT VOUS SURPRENDRE

PLUS SÉCURITAIRES QUE VOUS NE L'IMAGINEZ

BONI DE 1%

- Capital garanti sans limite par le gouvernement du Québec
- Taux garantis jusqu'à 10 ans sur certains produits

la première année pour les nouveaux fonds REER*.

Obligations à taux progressif • Obligations à taux fixe • Obligations boursières

1 800 463-5229

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, ainsi que les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Pour en savoir plus sur nos produits, visitez le www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

*Pour les Obligations boursières, le boni de 1% est applicable sur le capital investi.

Les jeunes ont valorisé des produits de récupération

Une centaine de jeunes de l'École primaire de Saint-Donat ont fabriqué une quarantaine de crèches à partir de produits de récupération sur le thème *Noël dans son milieu*. Elles furent exposées dans l'église de Saint-Donat du 17 décembre au 8 janvier. Le vendredi 13 janvier, ils étaient tous réunis dans le gymnase de l'École Notre-Dame-de-Lourdes pour le tirage des prix de participation offerts par la Caisse populaire Desjardins de Saint-Donat et la direction de l'école dans le volet du Plan de réussite scolaire. Le pasteur Auguste Legault a félicité les jeunes pour leur beau travail et les enseignants pour avoir su motiver les jeunes à présenter des oeuvres artistiques. Dans la photo, on peut voir la joie des gagnants. À l'arrière-plan, Louise Beaudry, directrice des écoles de Saint-Donat; Jean-Charles Aubin, responsable du projet; Guy Tardif, du conseil d'administration de la Caisse pop, et sa femme; Sophie Charpentier, directrice du Service des loisirs à la municipalité. N'apparaît pas dans la photo le curé Auguste Legault. Photo ALTITUDE



Claude Cousineau amorce sa tournée annuelle des municipalités

Le député de Bertrand, Claude Cousineau, entreprendra dès le 2 février prochain sa tournée annuelle des municipalités de sa circonscription.

«C'est un moment privilégié pour rencontrer des groupes, des associations, des promoteurs ou des citoyens et citoyennes de toutes les municipalités et ce, dans leur milieu de vie, dans leur localité. Il s'agit d'une occasion originale de se rapprocher de la population et d'être encore plus à l'écoute de celle-ci», a déclaré le député de Bertrand. De plus, Claude Cousineau profite de ce moment pour visiter les organismes communautaires ainsi que les différentes instances ministérielles régionales.

Il est important de souligner que les gens qui désirent rencontrer le député doivent absolument téléphoner au bureau de circonscription et prendre rendez-vous auprès de Mme Carole Brochu en composant le (819) 321-1676 ou le 1-800-882-4757.

Rappelons que Claude Cousineau effectue cette tournée depuis 7 ans et qu'elle rejoint bon an mal an près de 300 citoyens et citoyennes.

Horaires des rencontres dans Matawinie

20 février en avant-midi: Chertsey

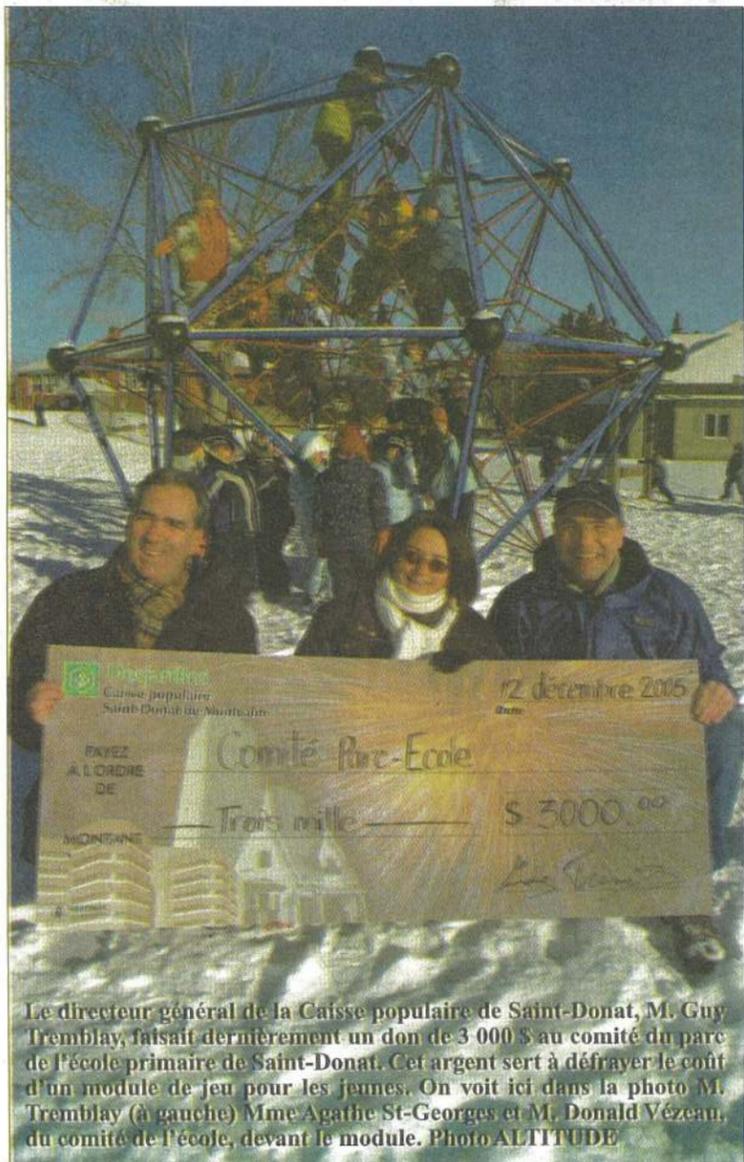
20 février en après-midi: Notre-Dame-de-la-Merci

21 février, toute la journée: Saint-Donat

22 février en après-midi: Entrelacs

*** Toutes les rencontres se dérouleront dans les hôtels de ville de chaque municipalité, à l'exception de Chertsey où elles auront lieu au bureau de circonscription du député, situé au 552, rue de l'Église.

La Caisse pop fait un don à l'école primaire de St-Donat



Le directeur général de la Caisse populaire de Saint-Donat, M. Guy Tremblay, faisait dernièrement un don de 3 000 \$ au comité du parc de l'école primaire de Saint-Donat. Cet argent sert à défrayer le coût d'un module de jeu pour les jeunes. On voit ici dans la photo M. Tremblay (à gauche) Mme Agathe St-Georges et M. Donald Vézeau, du comité de l'école, devant le module. Photo ALTITUDE



**C'est le temps des REER.
Venez nous rencontrer !**

**Horaire modifié pour
la semaine du 27 février 2006**

Lundi le 27 8 h 30* à 20 h 00

Mardi le 28 8 h 30* à 20 h 00

Mercredi le 1 8 h 30* à 20 h 00

Jeudi le 2 8 h 30* à 20 h 00

Vendredi le 3 8 h 30* à 16 h 00

* de 8 h 30 à 10 h 00 un rendez-vous est nécessaire

Avec ou sans rendez-vous

Votre partenaire expert Desjardins

470, rue Principale
Saint-Donat de Montcalm
J0T 2C0

Téléphone: 819 424-2563
Téléphone: 819 424-1443

Desjardins
Caisse populaire
Saint-Donat de Montcalm

Conjuguons savoirs et éures



Lise LACROIX GERVAIS

Février, le mois de l'amour!

raisons d'être (bien-fondé) du poste et ses relations avec les autres postes de l'organisation.

C) Comment il le fait, quels sont les procédures, les méthodes, les outils et les instruments de travail utilisés pour exécuter le travail.

D) Ce qu'implique le travail, quelles sont les connaissances, les habiletés et les attitudes personnelles requises pour exécuter l'ensemble du travail relié au poste. Vous devrez considérer que le poste peut être appelé à évoluer, le travail peut varier en fonction des périodes d'activités, la personne qui exécute le travail, l'environnement de travail. Pour établir le profil du poste, vous devrez vous baser sur un candidat moyen, et non le candidat idéal, afin d'avoir un profil réaliste.

Passons à l'étape du recrutement. Avant de recevoir des candidats en entrevue

ou même de lancer un processus de recrutement, l'employeur ou le gestionnaire,

doit faire un examen de ses besoins, c'est-à-dire: A) Le poste doit-il être absolument comblé? B) Si nous jugeons avoir besoin d'un employé, nous faut-il

un employé à temps plein, partiel, permanent, temporaire, sur appel? C) Quelqu'un à l'interne est-il en mesure de combler ce poste? Vous pourrez passer

à l'étape suivante, rédiger la description de tâches pour l'affichage du poste.

Puisque vous allez recevoir des curriculum vitae en lien avec votre affichage ou

même de vos contacts, une grille d'analyse vous permettra de cibler les points

importants et faire l'évaluation des curriculum vitae reçus en trois piles: A)

Candidats à contacter. B) Candidats en attente. C) Candidats ne répondant pas

aux critères pour le poste. Vous êtes rendus à l'entrevue, vous devez déterminer les points suivants avant

de contacter les candidats. A) Lieu des entrevues. B) Dates des entrevues. C)

Interviewers présents. D) Durée des entrevues. E) Suite du processus. F) Grille

d'entrevue à utiliser. La grille d'entrevue est nécessaire pour bien classer les

candidats en regard des exigences. Lors de votre entretien téléphonique, vous

pourrez vérifier la motivation et le comportement des candidats, ce qui vous

permettra de valider certains aspects tels: A) les attentes salariales. B) la

disponibilité du candidat. C) la mobilité du candidat (moyen de transport).

Lors de l'entrevue, il est important de choisir un local tranquille, une ambiance

chaleureuse, et prendre les mesures pour ne pas être interrompu. Pour obtenir le

plus d'information du candidat, posez-lui des questions ouvertes (pouvez-vous

me raconter, m'expliquer...?). Utilisez des questions indirectes (Si j'aillais voir

vos collègues de travail, qu'est-ce qu'ils me diraient à votre sujet?); soumettre

des questions situationnelles (Que faites-vous si...?); couvrir tous les points

importants pour combler les exigences du poste.

Je peux voir votre interrogation à ce moment-ci quant à la nécessité de traverser

tout ce processus pour le recrutement du personnel.

Voici autant de questions auxquelles vous seul pouvez répondre: Voulez-vous

atteindre vos objectifs, vous démarquer, développer votre entreprise, de nouveaux marchés, cibler une nouvelle clientèle, mettre en marché de nouveaux produits, fidéliser votre clientèle?

Vous désirez sûrement trouvez la

personne clé pour répondre aux besoins de

votre entreprise et passer outre le processus de formation de plus d'une dizaine

de personne en trois mois, parce qu'elles ne répondent pas aux exigences que

aviez en tête. Établissez une entente claire et précise; les deux parties seront sur la voie des

bonnes relations de travail. Prenez le temps, c'est pour la réussite et le succès de votre entreprise!

PROCHAINES ACTIVITÉS: «Les 7 péchés mortels de la vente» le mardi 7 mars de 19h à 20h30, Salle communautaire, Hôtel de ville de Saint-Donat. Coût: 10 \$ pour tous. Com-

mettez-vous des péchés mortels?

«Les vieux, ça coûtent cher, ça rapporte rien» par Dr Gilles Lapointe, le mardi 11 avril à 19h à l'Hôtel Montcalm (Salle Quatre-Saison). Coût: 20 \$ pour tous (taxes incluses).

Assemblée générale annuelle le mercredi 10 mai à 17h; souper à 18h et conférence-spectacle de Fred Pellerin à 20h Coût: 50 \$ membre et 60 \$ pour tous (taxes incluses). Bienvenue à tous!

Vous désirez vous joindre au regroupement de gens d'affaires de Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci? Devenez membre. Contactez-nous, par téléphone au (819) 424-3883 ou par courriel au cc.st-donat@bellnet.ca.

Traitement choc aux refuges des sentiers Inter-Centre

Sentier de Grande Randonnée des Laurentides est heureux annonce la réalisation de rénovations majeures effectuées au refuge du lac de L'Appel à l'automne 2005. En mai 2004, le refuge Le

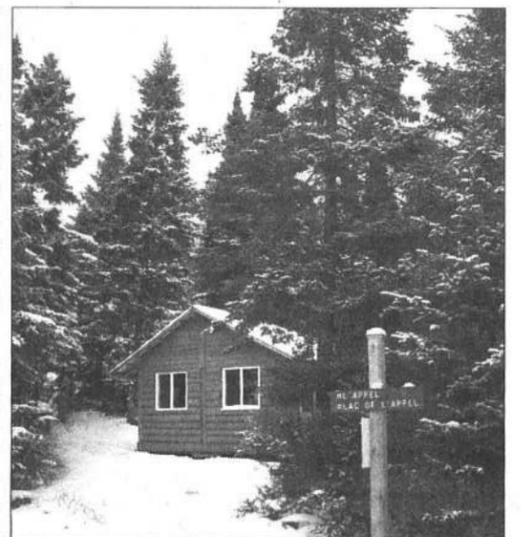
Nordet avait également eu droit à un traitement choc. De plus, Sentier National du Québec a investi dans les sentiers plus de 16 000 \$ de travaux d'entretien dans le cadre d'une subvention gouvernementale de type volet II.

L'organisme poursuit ses efforts dans le but d'offrir aux amateurs de ski nordique et de randonnée pédestre un produit de qualité. La pratique de ski vous est offerte gratuitement. Coût de location des refuges: 12 \$/nuit/personne ou 65 \$/groupe de 8 à 10 personnes.

Pour réservation ou information sur les refuges: 1 888 783-6628. Courriel: HYPERLINK "mailto:Tourisme@saint-donat.ca" Tourisme@saint-donat.ca

[HYPERLINK](http://www.intercentre.qc.ca) www.intercentre.qc.ca

"http://www.intercentre.qc.ca"



À titre d'entrepreneur, de cadre, de gestionnaire et d'employé, faites de février le mois des bonnes relations de travail.

Nous savons tous qu'un jour ou l'autre, nous devons faire face à une relation de travail, que ce soit en tant qu'employeur ou employé. Outillez-vous pour trouver des solutions adéquates.

Les «ressources humaines»? La gestion des ressources humaines constitue la responsabilité première de tout employeur ou gestionnaire. La personne responsable des ressources humaines doit, à sa façon, selon sa spécialité et selon son niveau de responsabilité, assurer la gestion efficace et équitable des ressources humaines (employés), dans le but d'atteindre les objectifs organisationnels pour développer le plein potentiel de l'entreprise.

La première étape consiste à faire l'analyse du poste, et une fois celle-ci établie, elle vous aidera dans tous les autres touchant le processus de la gestion des ressources humaines: le recrutement, l'intégration de l'employé, la rémunération et les avantages sociaux, la formation des employés, l'appréciation du rendement, la gestion des ressources humaines et la santé et la sécurité au travail.

1- L'analyse de poste et l'organisation du travail. À cette étape, il est important de garder à l'esprit que c'est le poste qui est analysé et non la personne qui l'occupe. Voici les composantes de l'emploi afin de définir l'ensemble du poste: A) Ce que fait l'employé, quelles sont les tâches et responsabilités de l'employé. B) Pourquoi il le fait, quelles sont les

NOUVEAU À SAINT-DONAT



À votre service depuis 26 ans

Certaines de nos réalisations:

- Les auberges "LE BALUCHON" à St-Paulin
- L'AUBERGE DU PRO à St-Jean-de-Matha
- Deux H.L.M. à St-Donat
- Plusieurs résidences de prestige

Cell.: (450) 803-1134 R.B.Q.: 2167-8776-17



RANDONNÉE DU MAIRE MERCREDI le 22 FÉVRIER 2006

Petit déjeuner à l'Auberge la Cuillère à Pot
Départ de la randonnée à 9h00 (environ 125 km)

Merci de confirmer votre participation au Club Motoneige 424-7988

SOPFEU protège les forêts du feu depuis 100 ans

Le 20 décembre dernier marquait le 100e anniversaire de la création du premier Service de protection des forêts contre les incendies. Il s'agit de l'ancêtre de l'actuelle Direction des protection des forêts du ministère des Ressources naturelles et de la Faune et de la Société de protection des forêts contre le feu, la SOPFEU, comme l'a souligné le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, M. Pierre Corbeil.

L'État a toujours conservé les fonctions d'orientation, de coordination et d'encadrement législatif et réglementaire en matière de protection des forêts. Le gouvernement du Québec participe actuellement à l'élaboration d'une Stratégie canadienne en matière de feux de forêt pour améliorer ses connaissances et ses façons de faire dans le but de répondre aux défis de la prochaine décennie.

Rappelons également que le gouvernement du Québec a déjà pris un virage important quant à son approche en matière de protection des forêts, comme le lui recommandait la Commission Coulombe. Ainsi, les agents de perturbations naturelles, comme les feux et les épidémies d'insectes, sont considérés de plus en plus comme des outils d'aménagement écosystémique de nos forêts puisqu'ils font partie des processus naturels d'évolution et de renouvellement des forêts.

Le sommeil éternel du père Noël



Une belle soirée des jeunes chez les aînés!

C'était le mercredi soir 21 décembre dernier. Nous avons veillé à la bonne franquette au Pavillon Poudrier. Nous avons été accueillis chaleureusement par les résidents et par M. Pierre Poudrier. Chansons à répondre étaient à l'honneur. De plus, Carol Ann Bélanger nous a récité un bien joli conte, et Cherilyne Aubert Sabourin, un beau poème. Durant plusieurs semaines, les jeunes du programme d'intégration ont fabriqué des boîtes artisanales toutes peintes à la main, qu'ils ont remises à chaque résident lors de cette soirée. Les jeunes et les animateurs ont apprécié grandement l'ambiance si chaleureuse et ces résidents si généreux de leur présence. Des gens merveilleux que nous avons hâte de revoir. Dans la photo, dans l'ordre: Jessica Mathieu, Carol Ann Bélanger, Cherilyne Aubert Sabourin et Jessica Chalifoux.

Diane Bédard, coordonnatrice;
Évelyne Bédard, animatrice



Le 21 décembre était un grand jour pour nous. C'était la présentation de notre pièce de théâtre de marionnettes. Nous l'avons présentée devant les enfants de la garderie et de la maternelle. Elle a été réalisée dans le cadre du cours d'art dramatique de la classe 901. Nous avons écrit le texte, fabriqué nos marionnettes et construit les décors. Nous y avons mis beaucoup d'efforts et de persévérance. Nous tenons à remercier la municipalité de Saint-Donat pour nous avoir prêté la salle de la Maison de la culture. Un merci spécial à la fée des étoiles (Chantal Roy) qui accueillait les enfants à l'entrée de la salle; merci au père Noël (Jean-Charles Aubin) qui a fait une entrée spectaculaire et a remis des cadeaux à chacun des enfants; merci à Maxime Robinson, notre accessoiriste du groupe 9002. Mais ce projet n'aurait pu être réalisé sans l'aide de nos professeurs Linda Toupin et Marie-Ève Ayotte.

Raphaël PF, Jonathan L.,
Christian SL et Cynthia J.

Ford a changé !... Desrosiers Ford a changé et continuera de s'améliorer



Luc Desrosiers
Propriétaire



Éric Desrosiers
Propriétaire

NOUVEAU
Le seul dépositaire d'Escape
hybride
des Laurentides

Venez nous voir pour vous informer
sur ce produit techniquement avancé.



1 seul nom... 3 places d'affaires

90, boul. Morin, Sainte-Agathe (route 117)
(819) 326-8944 • 1-800-567-6702
steagathe@desrosiersford.com

400, Bethany, Lachute
J8H 4H4
450-662-2454 • 1-800-881-8832
lachute@desrosiersford.com

1235, rte 117, Mont-Tremblant
(au coin de la 323 chemin Brébeuf)
819-425-2767 • 1-800-663-3673
stjovite@desrosiersford.com

www.desrosiersford.com

Rencontre entre Val-David et St-Donat



Une rencontre entre l'équipe de Val David et les Atomes de Saint-Donat a eu lieu à l'arena de Saint-Donat. C'est le début d'une série de plusieurs rencontres à venir. Ste-Adèle affrontera les Pee-Wee de Saint-Donat les 18 et 25 février prochain.

Un comptoir cadeaux à la recherche d'artisans

La Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut planifie l'ouverture d'un comptoir cadeaux au Centre de santé et de Services sociaux des Sommets, à Ste-Agathe. Les responsables sont à la recherche d'artisans de la région pour offrir des produits locaux qui pourront être laissés en consignation.

Les intéressés sont priés de communiquer et de laisser leurs coordonnées ainsi que le type de produits disponibles par courriel à l'adresse suivante: fondation@polyinter.com, ou par téléphone au 323-4565.



vous habitez la région du lac Croche et que vous ne l'avez pas reçue, vous pouvez devenir membre en utilisant le coupon ci-joint ou en vous procurant le formulaire d'adhésion au Dépanneur du Lac Croche.

Quels sont les avantages de devenir membre? Vous vous joignez à des bénévoles dynamiques qui ont à cœur le plaisir de vivre à Saint-Donat et qui sont à votre écoute. L'ARRLC surveille, pour vous, la qualité de l'eau du lac, vous informe et organise des activités et des rencontres sociales qui se veulent rassembleuses. De plus, saviez-vous que votre association fait partie à la fois de la Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs (FAPEL), de l'Inter-Association

de Saint-Donat et de la Chambre de commerce de Saint-Donat? L'équipe de direction a établi également des liens de collaboration avec le Club Plein Air de Saint-Donat. Tous ces liens nous permettent d'être informés et de vous informer de dossiers importants qui vous concernent. Notre capacité d'influence auprès des instances gouvernementales se construit par le nombre d'adhésions à notre association et nous permet de défendre d'autant mieux vos intérêts.

Si vous ne l'avez pas déjà fait, hâtez-vous de remplir le formulaire d'adhésion, et de porter une attention spéciale à vos coordonnées; c'est notre source d'information principale pour communiquer avec vous.

Suivi du projet des sentiers. Le relevé GPS des sentiers du mont Rochebonne, du lac St-Onge et du mont Sombre a été effectué par le Club Plein Air de Saint-Donat dans le but de les faire homologuer. Celui du domaine Boisé sera fait sous peu.

Prochaine activité le 18 mars. Étant donné les commentaires positifs que nous avons reçus l'an dernier, il y aura, pour une deuxième année, un souper bénéfique au profit de l'ARRLC à la Sucrerie de la Montagne Noire, à Saint-Donat. Réservez vos billets le plus tôt possible au Dépanneur du Lac Croche ou en téléphonant au 424-1151 ou au 424-7018.

Sécurité. Nous croyons tous qu'il y a quatre saisons au Québec: l'hiver, le printemps, l'été et l'automne. Apparemment, il y a aussi les saisons suivantes: celle des vols d'ameublements de patios, celle des vols de matériaux de construction, celle du

COUPON D'ADHÉSION 2006

(ARRLC) Association des Résidents de la Région du Lac Croche

Carte de membre 2006 : \$25.00

Journal Altitude : \$11.00 (12 numéros)*

* de Mars 2006 à Février 2007.

Postez votre chèque ou votre mandat au montant de \$25.00 ou de \$36.00 à

Association des Résidents de la Région du Lac Croche.
916 Chemin St-Guillaume RR 2
Saint-Donat de Montcalm
Québec, J0T 2C0

Nom _____ Prénom _____

Numéro de téléphone : _____

Adresse électronique : _____

Adresse pour vous rejoindre _____

Ville _____ Prov. _____ Code postal _____

bois de chauffage, celle des vols dans les chalets. La saison des vols de motoneiges et des équipements de sports d'hiver commencera bientôt. Soyez des sportifs avertis, soyez prudents.

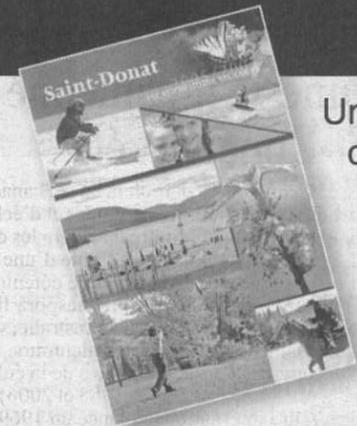
D'autre part, le lac Croche ne gèle pas de façon égale partout à cause des nombreuses sources qui s'y déversent. Cette année en particulier, la fluctuation de la température peut fragiliser la surface de la glace. La pru-

dence s'impose, et il est important d'en aviser les visiteurs qui ne connaissent pas notre lac.

Le conseil, au nom de tous les membres de l'ARRLC, souhaite un prompt rétablissement à notre président, Jean-Marc Caron, qui s'est fracturé le bras droit en arrosant la patinoire du terrain de l'Association.

Francine Mitchell, pour le comité de communications et du recrutement

DERNIER APPEL POUR LES PASSAGERS DU GUIDE VACANCES 2006-2007



Un véhicule publicitaire
qui vous mènera loin!

(25 000 exemplaires)



819 424-2396

Lanaudière, une campagne hivernale ambitieuse

Tourisme Lanaudière annonce un investissement de 240 000 \$ en partenariat avec ses membres et Développement économique Canada afin de promouvoir l'offre touristique d'hiver dans la région. Il s'agit d'une première campagne hivernale d'envergure pour l'Association touristique régionale.

«Cet investissement contribue à la notoriété de notre région et permet de faire connaître nos entreprises touristiques, le caractère unique de la région ainsi que la diversité des activités offertes», affirme Évangéline Richard, présidente de Tourisme Lanaudière.

«Les retombées, en cette saison, sont très importantes puisqu'elles contribuent à l'essor économique de Lanaudière et au maintien des emplois de ses villes et villages. En ce qui concerne la région, rappelons que le mois de février est le deuxième mois le plus achalandé du secteur

hôtelier, c'est pourquoi nous devons soutenir les activités hivernales», souligne Mme Richard.

Les investissements reposent sur trois axes. Le produit motoneige bénéficie d'un montant de 120 000 \$ afin de promouvoir l'activité via les salons, les tournées de presse, le site Internet et la publicité dans les magazines. Pour sa part, le quad a bénéficié d'un budget de 20 000 \$. Cette somme a servi à la réalisation d'une carte des sentiers et à sa promotion lors d'un salon. Quant aux produits de villégiature hivernale dont les activités de plein air et les chalets locatifs et les hébergements, une somme de 80 000 \$ a été allouée afin de promouvoir les entreprises lanaudoises par le biais de reportages télévisés, d'encartage de la brochure de forfaits dans les magazines et des capsules promotionnelles présentées au réseau TVA.

FADOCQ Mouvement des aînés de NDM

Les activités pour le mois de février et début mars sont les suivantes:

- 15 février: bingo à 19h
- 23 février: soupe de l'amitié à midi

- 2 mars: bingo à 13h30
Un sondage sera fait auprès des joueurs de bingo pour changer le calendrier du mercredi soir à un bingo le jour.

Tous les mardis et vendredis, danse en ligne.

Cette année, la cabane à sucre sera de jour. Je vous en reparlerai le mois prochain.

C'est avec regret que le 25 décembre, nous apprenions le décès de Mme Thérèse Ahern, membre du conseil de 1990 à 2004, dont cinq ans comme présidente. Une messe sera célébrée, date à déterminer.
Suzanne Laplante, secrétaire

Les Jeux olympiques d'hiver 2006

Regardez les Jeux olympiques d'hiver avec notre système HD Star Choice offert à seulement 99 \$ net. À un prix aussi bas, difficile de ne pas profiter de cette offre pour encourager nos équipes et nos athlètes canadiens! Go, Canada, Go!

Jusqu'à 14 canaux HD sans frais supplémentaires! Enfin une offre qui vous permet à la fois de vivre une expérience télévisuelle unique et d'économiser! Offrez-vous un divertissement télévisuel en haute définition le plus exceptionnel mais aussi le plus abordable au Canada. Ouvrez grand vos yeux et vivez une expérience surréaliste avec la télé HD.

Système DSR 505 HD 199 \$

Crédit de la télé à la carte -100 \$

Installation professionnelle de base 0 \$

Prix net, installation comprise 99 \$

Télé par satellite 100 % numérique

S

A

T

COMMUNICATIONS

Antennes
Satellite
du nord

Patrick Riopel
424-2965

R.B.Q. : 8227-9597-09

ÉTUDIANTS / ÉTUDIANTES

Cherchez-vous un emploi d'été ?

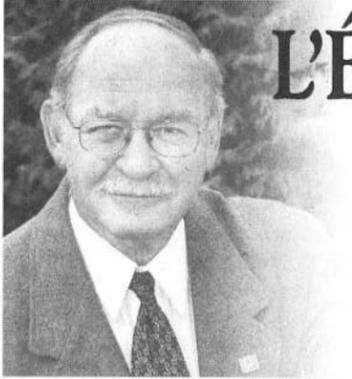
La Municipalité de Saint-Donat est à la recherche d'étudiants(es) pour combler plusieurs postes à l'été 2006

Loisirs sportifs et culturels:
Coordonnateur du camp de jour
Moniteurs sauveteurs
Préposé au tennis
Professeur de tennis

Bureau d'information touristique:
Préposés à l'information
Parcs et bâtiments:
Préposés
Travaux publics:
Manoeuvres

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible. Les entrevues pour les nouveaux moniteurs et sauveteurs auront lieu le samedi 1er avril.

Municipalité de Saint-Donat, 490, rue Principale, Saint-Donat, J0T 2C0
(819) 424-2383 ou par télécopieur au (819) 424-5020
www.saint-donat.ca



Julien ALARIE, Maire de N.D.M.

L'Écho du conseil municipal

avec des amis chez nous à Notre-Dame-de-la-Merci et siroter un bon chocolat chaud ou café.

M. Lapierre et Mme Dubé sont présentement à la planification des activités de la semaine de relâche. Je vous invite à vérifier votre courrier aux environs du 10 février afin de ne pas rater la période inscription.

Le 20 février prochain, M. Claude Cousineau, député de Bertrand, sera à l'hôtel de ville pour rencontrer la population et les organismes de Notre-Dame-de-la-Merci. Pour le rencontrer, vous devez prendre un rendez-vous à ses bureaux de Ste-Agathe-des-Monts au 321-1676.

Salutations à tous,

Nous en sommes déjà rendus à la fin du premier trimestre de notre mandat, et plusieurs dossiers ont été traités. Notamment, quelques règlements sont en voie d'être révisés afin de les assouplir ou simplement apporter plus de précision. Le budget a été adopté, et la planification des travaux d'été est en cours.

Les responsables des loisirs, le conseiller André Lapierre et Mme Martine Dubé, vous invitent à participer à la journée «Plaisirs d'Hiver» qui se tiendra au Parc de la Rivière Dufresne le dimanche 12 février, de 14h à 16h. Venez découvrir toutes les possibilités d'activités simples et agréables à faire seul, en famille ou

la sécurité publique. □



Bonjour à vous tous,

Il me fait plaisir d'utiliser cette chronique qui a pour but de vous informer des divers aspects de la vie municipale.

Ayant la responsabilité de la sécurité, ce qui englobe la Sûreté du Québec, le service des incendies et la sécurité civile, je discuterai plus particulièrement de ces sujets avec vous.

En janvier, j'ai rencontré, en présence de M. Julien Alarie, maire, le capitaine Cayer, de la Sûreté du Québec afin de discuter des divers problèmes vécus dans notre Municipalité. Au cours de la rencontre, nous avons abordé divers sujets et avons porté à son attention la vitesse excessive des motos sur les chemins St-Côme et Notre-Dame-de-la-Merci, ainsi que des améliorations qui devraient être apportées à la répartition des effectifs policiers sur le territoire. En ce qui nous concerne, à

Voilà les récents développements dans notre municipalité, et tel qu'annoncé en décembre dernier, je partage cette chronique avec M. Jacques Levasseur, conseiller responsable de

Art Boréal au fil des semaines

Depuis l'automne, Art Boréal s'implique à fond dans la communauté en poursuivant l'immense travail de Orita Leprohon. Ainsi sommes-nous allées visiter, à la mi-décembre, 15 pensionnaires du Foyer Saint-Donat. Je voudrais tellement vous les nommer tous... tiens, pourquoi pas? André Lord, Mmes Gauthier, Michaudville, Duplessis, Fleurette Charbonneau, Tremblay, Laplante, Labelle, Chartrand, Lapierre, Auger, Walker, Morin, Lapierre et une autre dame Charbonneau, Pierrette.

Vous savez, Maria Bazergui et moi avions toutes les raisons du monde d'avancer sur la pointe des pieds, sur la pointe du cœur. Maria vient de perdre sa mère et «ma mère à moi», née à Noël, est atteinte de la maladie d'Alzheimer et vit dans un foyer de la région de Gatineau. Suite à l'invitation de Ginette Fleurent, nous devions monter un atelier de cartes de Noël. Oh là, là! J'ai 37 ans d'expérience en éducation mais pour arriver avec de la colle, des ciseaux avec de grandes dents présentant cinq, six choix de «dentelures», des bouteilles de brillants, du papier construction et des confettis devant des adultes qui ont tout fait dans leur vie sauf ça, il faut avoir un peu de culot, beaucoup d'inconscience et énormément d'amour. Plusieurs dames étaient en chaise roulante, donc à une certaine distance de la table. Alors c'était toute une affaire d'attraper les damés bouts de papier et les angelots-confettis ou les découpes des dépliants publicitaires pour les coller à la bonne place. Si vous lisez cet article, gens de commerce de Saint-Donat, je vous assure que personne n'a autant détaillé chacune des pages de vos publicités pour trouver LA boule bleue, LE Père Noël, LA paire de raquettes qu'il manquait pour compléter la carte d'Adrienne, de Doralice ou de Lucienne.

Une d'entre elles voulait le castor de Bell qu'elle mettrait avec des boules rouges et dorées au-dessus de sa tête, saupoudrées d'or plus pâle! Croyez-moi, elle l'a eu. Elle s'était fait belle, s'était maquillée avec soin et avait verni méticuleusement ses longs ongles d'un beau rouge profond pour faire une carte de Noël à sa fille, mais elle ne pouvait pas parler, et je n'arrivais pas à comprendre ses besoins. Je lui proposais ceci, cela, mais elle serrait fort la table, et la patience (ou l'indulgence?) de ses yeux me dévastait. Tout à coup elle a découvert le castor, et elle a eu un sourire qu'aucun mot sur cette terre ne pourrait décrire: apaisée, coquine, elle avait enfin touché au but de ce drôle d'exercice, et sa fille aurait une carte tout à fait unique, personnelle. Cet élément est très important.

Je ne sais pas qui, dans le village, a reçu ces cartes, mais sachez que chaque participant n'avait que cela en tête: «Je ne peux pas aller courir les magasins», mais ma carte ne ressemble à aucune autre parce que, pendant deux heures, j'ai choisi chacun de ses p'tits morceaux. Il y avait bien sûr des brillants partout, de la musique, des méchan-

ges qui venaient en grand nombre visiter les mangeoires placées devant la grande fenêtre, mais il n'y avait pas ce fou-rire qui accompagne habituellement les ateliers d'arts plastiques. Ça m'a frappée. Le temps était comme amassé, serré, car tous essayaient d'écouter, de stimuler leur corps et leur imagination pour offrir un nouvel aspect de leur personnalité, une image belle et rayonnante à ceux qu'ils aiment. Maria était formidable; centrée sur la créativité, les cartes. Alors que moi, j'étais plutôt centrée sur les personnes, sa table était éclaboussée de brillants.

Après, les langues se sont déliées. Mme Pierrette Charbonneau a parlé de son oncle

Exalaphat et de son père nommé Exalaphat le Bis. André Lord a raconté comment ses parents ont élevé leur nombreuse famille. Puis nous avons décidé de revenir pour la Saint-Valentin! Cette fois, c'était notre présidente, Josée Normand, qui accompagnait Maria. Deux bénévoles et Colette Charbonneau, animatrice responsable, les ont aidés à faire de l'imprimerie puis à encadrer les réalisations de nos aînées. Chaque carte a ensuite été mise dans une enveloppe décorée d'auto-collants, de becs et de cœurs. Serez-vous parmi les chanceux qui les recevront? Je vous le souhaite. À la prochaine.

Nicole Lajeunesse (819) 424-1912



**MUNICIPALITÉ
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI**

AVIS PUBLIC

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 139-31**

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée,

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption à sa session du 3 février 2006 du **Projet de règlement numéro 139-31, modifiant le règlement de zonage numéro 139, tel que déjà modifié, afin d'autoriser les gîtes du passant dans la zone 115**, tiendra une assemblée publique de consultation le **lundi 20 février 2006 à 19h30**, à la salle du conseil municipal située au 1900 montée de la Réserve, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1).

QUE les objets de ce projet de règlement sont d'autoriser les gîtes du passant dans la zone 115.

QU'au cours de cette assemblée publique, le maire ou un autre membre du conseil désigné par le conseil expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE le projet de règlement numéro 139-31 contient des dispositions propres à des règlements susceptibles d'approbation référendaire.

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal aux heures normales de bureau.

Donné à Notre-Dame-de-la-Merci, ce sixième jour de février 2006.

**Chantal Soucy
Directrice générale**

cause du grand nombre de fausses alertes découlant de l'utilisation de systèmes d'alarmes, nous devons, à leur demande, édicter un règlement municipal encadrant leur utilisation. Bien entendu, vous serez informés de la teneur de ce règlement au moment de son application.

Longtemps négligés par la plupart des villes et municipalités, les services d'incendies sont maintenant, avec l'apparition de nouvelles normes, sujets d'importantes mises à niveau et, en cela, notre municipalité n'y échappe pas. Depuis quelques années, nous procédons à l'acquisition de nouveau matériel et équipements et investissons beaucoup dans la formation de nos pompiers. Ces mesures, bien que pratiquement onéreuses, seront sûrement à plus long terme profitables pour nous, car cela se reflétera obligatoirement sur nos primes d'assurances.

Moins connu du public, le Service de la sécurité civile se résume en un centre de coordination opérant lorsque surviennent des événements ou situations imprévus, mettant en péril la sécurité ou la vie d'une ou plusieurs personnes. Il peut s'agir d'une panne prolongée du

réseau électrique, de personnes dispersées ou blessées en forêt etc.

Concernant ce service, je profite de l'occasion pour vous informer d'un comité qui s'est produit récemment, soit le mardi 14 janvier dernier. Mme Chantal Soucy, directrice générale de la municipalité et aussi responsable de la sécurité civile, a reçu un appel de la centrale 9-1-1 à 10h18, l'informant qu'une jeune fille, en randonnée pédestre avec ses amies au Mont-Ouareau, s'est blessée et ne pouvait revenir d'elle-même. Après s'être rendue au stationnement pour y établir un poste de commandement, M. Soucy s'informa de la situation auprès de la Sûreté du Québec, puis coordonna les recherches entreprises par les motoneigistes et quadristes qu'elle avait demandés sur les lieux. À 15h15, soit cinq heures plus tard, malgré une température très maussade, la jeune fille et ses amies étaient ramenées saines et sauvées. Félicitations à M. Soucy ainsi qu'aux motoneigistes et quadristes de nos clubs locaux pour leur excellent travail.

Je souhaite que ces quelques informations vous soient utiles. Veuillez recevoir mes salutations distinguées.

Jacques Levasseur, conseiller

Une portion importante du 12^e Congrès mondial de la jeunesse lituanienne se tiendra à St-Donat cet été

Le 12^e Congrès mondial de la jeunesse lituanienne se déroulera en sol canadien du 23 Juin au 9 Juillet 2006. L'ouverture ainsi que les journées d'études et d'échanges prendront place dans la région torontoise, alors que Montréal recevra les délégués pour les cérémonies de clôture. La région donatienne sera l'hôte d'une partie importante du Congrès, soit la portion des journées de camp et de détente, du 3 au 7 Juillet 2006. Une partie des 120 représentants de la jeune diaspora lituanienne, venus d'aussi loin que l'Allemagne, l'Argentine et même l'Australie, viendront profiter des attraits touristiques de Saint-Donat et de ses alentours. Plusieurs activités sont prévues pour faire découvrir les caractéristiques de la culture locale à ces jeunes de 18 à 35 ans. C'est la troisième fois (1972, 1983 et 2006) que le Canada est l'hôte de ce congrès d'envergure internationale, lancé en 1969.

Pour plus d'information, on est prié de contacter Dalius Bulota, coordonnateur des journées de camp et membre du comité organisateur du 12^e Congrès mondial de la jeunesse lituanienne, par téléphone au 514-341-2466 ou par e-mail [HYPERLINK "mailto:dahudahu@hotmail.com"](mailto:HYPERLINKmailto:dahudahu@hotmail.com) dahudahu@hotmail.com.

GOUTEZ AUX JOIES DE LA MOTONEIGE

sans payer le gros prix (achat)
SOLUTION?
LA LOCATION CHEZ:

SPORT ET MARINE MV
le plus gros centre de location de motoneiges à St-Donat avec

Près de 40 motoneiges les fameuses YAMAHA
Les meilleures et les plus fiables au monde

Parlez-en à vos amis et réservez sans tarder



SPORT ET MARINE MV INC.
1108, Principale, Saint-Donat
424-3433



**Poêles, foyers,
cheminées**

**Bois, gaz,
granules, huile**

**PROJET DE
CONSTRUCTION
2006:
passez nous voir
avec vos plans**

Nordica

**Le plus grand choix
au nord de Montréal**



BOUTIQUE



781 Principale, St-Donat

424-4526

424-4818

FAX: 424-5857

**Michel Charette,
propriétaire**

Club Quad VTT St-Donat/Ouareau

À inscrire à l'agenda de tous les amateurs de quad VTT: le week-end du samedi 25 et dimanche 26 février. Samedi, soirée flambeaux. Le départ est prévu pour 18h de la station de service Ultramar, à Saint-Donat. Un souper spaghetti attend tous les participants à l'Auberge Les 3 Pignons. Coût: 6 \$. Prendre note de la présence du maire de Saint-Donat Richard Bénard. Bienvenue à tous les quadistes en règle.

Le dimanche 26, réunion annuelle des membres des clubs de Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci afin de concrétiser la fusion des deux clubs. La réunion aura lieu à la salle communautaire de Saint-Donat, entrée arrière de l'hôtel de ville, à 10h. La présence de tous les membres des clubs de Saint-Donat et NDM est importante.

Quant à l'état des sentiers, la température est trop douce. Les bénévoles responsables de l'entretien des sentiers font quand même leur gros possible.

La nouvelle surfaceuse acquise par les deux clubs.



Noël, un chemin de rencontre

Extrait d'une lettre du Père Cholet Augustin, curé de Bombardopolis, Haïti.

Chers bienfaiteurs,
Le cri de Bombardopolis a retenti jusque chez vous. Nous sommes l'une des paroisses les plus pauvres d'Haïti, située dans la zone du Far West appelée ainsi à cause de l'extrême pauvreté des gens de la zone entière. Malgré cette pauvreté, la simplicité et le courage des gens sont extraordinaires, c'est à voir.

Jésus a dit: "Chaque fois que vous avez fait du bien à l'un de ces petits, c'est à moi que vous l'avez fait". Grâce à vous, 650 enfants de notre paroisse peuvent manger chaque jour à l'école.

Eux qui, avant, non seulement marchaient beaucoup mais passaient quelquefois toute la journée sans rien prendre.

Vous vous êtes peut-être privés beaucoup pour venir en aide aux enfants de notre paroisse. Eux et leurs parents vous en sont très reconnaissants.

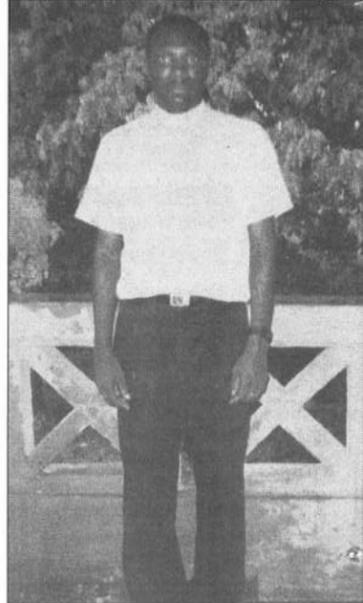
En créole, on dit: "Noël se chak jou sou late, chak fuva you-n ede lot". En Français: "Noël, c'est chaque jour sur la terre, chaque fois qu'une personne en aide une autre."

C'est ainsi que vous êtes venus nous rencontrer; grâce à vous, c'est Noël pour ces enfants chaque jour.

Merci à vous, M. le curé et à tous nos bienfaiteurs (trices). Mille fois merci.

Que Dieu vous rende au centuple ce que vous nous avez donné.

P. Cholet Augustin



HORAIRE:

LUNDI: 9h à 12h et 13h à 18h

MARDI: 9h à 12h et 13h à 18h

MERCREDI: FERMÉ

JEUDI: 9h à 19h

VENDREDI: 9h à 20h

DIMANCHE: 10h à 12h et 13h à 17h

Ludwicka
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey



7320-C, rte 125

Chertsey

(450) 882-2948



Un bel hommage posthume à Sol

Chantal Lavoie, de Saint-Donat, fille de Pierrette et Florian Lavoie, a voulu rendre un hommage particulier à Sol (Marc Favreau), décédé dernièrement, en sculptant le célèbre homme dans l'argile, comme elle nous le montre ici. Beau travail et bel hommage.

Les jeunes exposent au Salon des métiers d'art



Les élèves de l'école Sacré-Coeur ont vécu une expérience enrichissante en marge du concours *Vos mains ont du talent* lancé par le Salon des métiers d'art de Montréal. L'école Sacré-Coeur Nature-Études y était bien représentée. Dix oeuvres étudiantes sur matière recyclée étaient exposées à ce grand salon où des milliers de visiteurs ont pu les admirer. Ici, la directrice générale des écoles de Saint-Donat, Louise Beaudry, devant quelques-unes de ces oeuvres.



Foresterie Saint-Donat

Foresterie Saint-Donat vous informe...

LES ÉRABLES (Acer)

Saviez-vous qu'il existe près de 150 espèces d'érables connues, que la plupart se trouvent en Asie orientale, que seulement 13 espèces sont indigènes en Amérique du Nord, dont 10 au Canada? Les érables sont de grands arbres, à l'exception de 4 espèces dont 2 dans l'est du Canada, soit l'érable de pennsylvanie (bois barré) et l'érable à épis (plaine bâtarde), qui sont de grands arbustes. Ces derniers sont particulièrement affectionnés par le cerf et l'orignal pour leur nourriture. Les espèces les plus communes au Québec sont l'érable à sucre, l'érable rouge et l'érable argenté. Il peut arriver parfois que l'on rencontre d'autres espèces moins communes comme l'érable negundo (érable à Giguère) et l'érable noir.

Au Québec l'érable à sucre est une ressource importante aux multiples usages. Il embellit le paysage, sa sève nous fournit ce si bon sirop, la dureté de son bois et sa résistance fait qu'il est très recherché pour la fabrication de parquets, de meubles, de boiseries intérieures, de placage et plusieurs petits articles en bois. On le retrouve donc, sous une forme ou une autre, presque partout. L'érable à sucre peut atteindre 35 mètres de hauteur et 90 centimètres de diamètre et vivre jusqu'à 200 ans. Il pousse bien dans les sols profonds, fertiles, bien drainés et ayant également une certaine teneur en calcaire. Il tolère bien l'ombre.

Depuis au moins 15 ans, des efforts de recherche et de nouvelles pratiques sylvicoles ont été mises en œuvre dans le but d'assurer son développement durable pour que les générations futures puissent apprécier comme nous, les bienfaits de cette essence si noble.

Daniel Lauzon
Technicien forestier

Source: Service canadien des forêts.



ABATTAGE D'ARBRES

ABATTAGE D'ARBRES DANGEREUX
Émondage & élagage
Service professionnel
Assurance responsabilité
Estimation gratuite

ENTREPRENEUR FORESTIER
Pour travaux commerciaux

Claude Charbonneau 424-7582
Cell: 324-7611

ALARME/ANTENNE

S SATELLITE
A ALARME
T TÉLÉPHONIE (prises, câblage, réparation)

COMMUNICATIONS

Patrick Riopel
Licence RBQ: 8227-9597-09 **424-2965**

ARCHITECTE

ANDRÉ LÉONARD O.A.Q.
ARCHITECTE

15 CHEMIN ST-GUILAUME ST-DONAT 819-424-5781
51 AVE DES GOUVERNEURS REPENTIGNY 450-581-7845

ARPEUTEUR

ALAIN CLEC'H
Arpenteur-Géomètre — Québec Land Surveyor

Ouvert du lundi au vendredi : 9 h 00 à 17 h 00
Le samedi : 9 h 00 à 14 h 00

519, Principale St-Donat, Qué. J0T 2C0 Bur.: (819) 424-2815/3519
Fax: (819) 424-5478

RADO, CORBEIL & GÉNÉREUX
ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES (S.E.N.C.)
18 St-Henri Est • Sainte-Agathe-des-Monts • Tél.: (819) 326-0323

HEURES D'OUVERTURE
VENDREDI 9H À 12H ET 13H À 16H
338, rue Principale, Saint-Donat
Tél.: (819) 424-7267

Tél.: (819) 326-0323 • rado-sebastien@polyinter.com

ASSURANCES

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

ASSURANCES
Lafrenière et St-Amour Inc.
COURTIERS

Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière
Courtiers en assurance de dommages

Luce Richard,
courtier en assurance de dommages des particuliers

617, rue Principale • Saint-Donat
(819) 424-3115
Sans frais: 1-888-791-3115
Télécopieur: (819) 424-7251

VA
LE CRÉDIT FINANCIER & ASSOCIÉS INC.

Vézina, Forget et Associés Inc.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2311
Fax: (819) 424-5362

AVOCATS

DUNTON RAINVILLE
AVOCATS

Poursuivant la pratique de

Coutu Bastien & Associés
Avocats

422 A, rue Principale Saint-Donat J0T 2C0 Téléphone: (819) 424-2132
info@duntonrainville.com

CHIROPRACTICIEN

CABINET CHIROPRACTIQUE Dr Benoit Lagacé
Chiropraticien d.c.

292 ch. Ouareau Nord
(819) 424-2798

Sur rendez-vous
Lundi-Jeudi
(heures variables)

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard, C.A.
Associé

922, RUE DE LIÈGE EST MONTRÉAL, QUÉBEC H2P 1L1 Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE SAINT-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0 Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel, CGA
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1960, boul. de Sainte-Adèle Sainte-Adèle (Québec) J8B 2H5 Téléphone: (450) 229-2346
Télécopieur: (450) 229-1055
Courriel: yvesdecarufel@qc.qlra.com

1600, Henri-Bourassa Ouest, Suite 414 Montréal (Québec) H3M 3E2 Téléphone: (514) 331-4877
Télécopieur: (514) 331-9340

472, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 Téléphone: (819) 424-3135

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION Réjean
Entrepreneur spécialisé
Rénovation • Finition intérieure et extérieure

819.424.3129

COURS DE PEINTURE

Atelier Chez Sylvie

- Cours de peinture sur bois
- Vente de pièces et matériel
- Vente de meubles

38, rue Emmanuel Tél. et fax: (819) 424-1378

ÉBÉNISTE

NOUVEAU DANS LE SECTEUR

LES CUISINES ST-DONAT inc. FABRICANT SPÉCIALISÉ

820, Principale • St-Donat • J0T 2C0

- Armoires de cuisine
- Vanités • Meubles

ESTIMATION GRATUITE
DESIGNER 424-2005
(819) 323-2505

Ébénisterie Jarry

- Armoires de cuisine
- Portes d'armoires sur mesure dans toutes les essences
- Vanités
- Moulures
- Ogees
- Mantoux de foyer
- Meubles
- Articles de bois pour peinture artisanale

38-A, rue Emmanuel • St-Donat
(819) 424-1378

ÉLECTRICIEN

Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT. ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

2017, Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

Bordeaux Électrique Inc.
ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ

40 ANS D'EXPÉRIENCE

Michel Gagné M.E.I.
Téléphone: (819) 324-6948
Téléphone: (514) 891-7860
Télécopieur: (450) 622-3106
Courriel: bel@bellnet.ca • R.B.Q. 1118-0551-69

S. G. SAINDON
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.

SYLVAIN SAINDON
PRÉSIDENT

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL **PROJET CLÉ EN MAIN**
(819) 424-5558
(450) 967-8080
TÉLÉCOPIEUR (450) 669-8831

ENTREPÔTS

Mini Entrepôt
LOCATION RAYBEN

Aussi LOCATION DE CHALET, LAC OUAREAU
1327, Route 125 Sud St-Donat, Québec J0T 2C0
(819) 424-2001

EXCAVATION

CARL ÉMOND
EXCAVATION DÉNEIGEMENT

10A Du Sous-Bois, St-Donat J0T 2C0
819.424.1750
819.324.7260

Les Excavations St-Donat inc.
Bernard Lambert RBO: 2626599116

SPÉCIALITÉ:
Installation de fosses septiques

(819) 424-2821 418, rue Du Collège C.P. 305, St-Donat

MINIS PELLES HYDRAULIQUES J.L. enr
Jean Léveillé, prop.

- Terre
- Gravelle
- Pierre
- Drainage
- Terrassement
- Camion 6 roues

(819) 424-3095
SAINT-DONAT J0T 2C0

INGÉNIERIE

MLC associés
experts conseils

Experts conseils en ingénierie
Génie municipal
Structure
Mécanique
Électricité

- Laval: 1200 boul. Chomedey, #950 / Tél.: (450) 687-7077
- Montréal: 400 av. Laurier ouest, #400 / Tél.: (514) 948-6105
- Joliette: 440, rue de Lanaudière / Tél.: (450) 752-2609

Robert N. Cloutier, ing. président
St-Donat / (819) 424-4877

MASSOTHÉRAPEUTE

Hinésithérapeute
Massothérapeute

André Lavoie

Service de soins à domicile

- Massage thérapeutique
- Douleur dû aux accidents de travail
- Surutilisation musculaire
- Courbatures liées au stress

Reçu pour assurances disponible
Membre CMAPPAC inc.: 96-124

Sur rendez-vous: Résidence: 424-3149
Pagette: (514) 921-4751
Fax: (819) 424-4512

MAISONS USINÉES

MAISONS MARCOUX HOMES

Patrick Charette
CONSEILLER EN HABITATION

557, Principale St-Donat (Québec) J0T 2C0 Tél: (819) 424-7808
877-977-7808
www.maisonsmarcoux.com Téléc: (819) 424-9046
pcharrette@maisonsmarcoux.com R.B.Q. 8112-8050-55

NOTAIRE

Me **RAYMOND M. SIGOUIN**
L.L.B., D.D.N. Me **MARIE-CLAUDE RAYMOND**
L.L.L., D.D.N.

RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUE

430 Principale, C.P. 400 (Place Monette), St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

PEINTRE

LES ENTREPRISES GÉRALD COMTOIS INC.
Entrepreneur - Peintre

Cell.: 514-594-1263

Johanne Garceau: 424-5602
Denis Houle: 424-7977

« Licence RBQ: 1643-4979-88 »

R. Senécal
ENTREPRENEUR PEINTRE

Tél.: (819) 424-4446
Cell: (819) 325-0425

Peinture intérieure/extérieure Résidentiel/commercial
R.B.Q.: 8315-8865-07

ESTIMATION GRATUITE TRAVAIL GARANTI

PHARMACIE

Julie Joanis
PHARMACIENNE

480, rue Principale, St-Donat J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2626

Heures d'ouverture
Lundi au jeudi: 9h à 17h30 • Vendredi: 9h à 19h30
Samedi: 9h à 17h • Dimanche: 10h à 16h

ASSOCIÉE À **Obonsoins**

PHOTOS PASSEPORT & ASSURANCE MALADIE

Journal Altitude
424-2610

PETITES ANNONCES
(819) 424-2610

• Annonce encadrée:.....10\$
* Payé après parution:.....+1\$

À VENDRE

Maison 29 x 40, bord de l'eau, lac Navigable, NDM, Terrain 28,000 p.c. - semi-couvert - 4 cc, 2 sdb, 2 foyers c.l.- table de billard-balayouse centrale-thermomopompe-garage double-terrain tennis-359,000\$. R.V. 819-424-9997

À LOUER

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, stationnement privé, informations 424-2300

DIVERS À VENDRE

Table de billard, Brunswick, 4 1/2 x 9, accessoires inclus, 1900\$ 424-7981

RECHERCHE

Couple retraité recherche chalet à louer, bord du lac Archambault, saison été 2006. Tél: 450-472-7077 ou cell 514-880-7106

BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage à vendre par le producteur, semi-sec/vert, érable 70%, trisier 15%, et Hêtre 15%. Tronçonné: 45\$, fendu: 50\$/corde. Livraison en sus. (514) 957-1357

CLUB de PLEIN AIR de SAINT-DONAT
www.saint-donat.org/pleinair

À l'occasion d'une réunion toute récente avec nos dirigeants municipaux, nous avons pu constater une nette évolution au niveau de la dynamique des échanges avec nos nouveaux élus. Un véritable dialogue des plus constructifs a été enclenché enfin. Le maire Richard Bénard était accompagné de trois conseillers, soit Guy Lorrain, Joé Deslauriers et Serge Aubin. Les représentants du Club de plein air de Saint-Donat étaient Pierre Bertrand, président du Club, ainsi que

Tous les espoirs sont permis

Michel Brunet, Jacques Deguire et Jacques Cotnoir qui ont pu faire état des réalisations du Club au cours des récentes années. On nous a fait rapidement comprendre que le Club de plein air était considéré à juste titre comme un véritable interlocuteur avec qui on souhaitait collaborer afin de contribuer à l'essor de l'écotourisme dans notre région. Suite à cette première prise de contact, nous avons acquis la conviction que les projets que nous avons en chantier, de même que les causes environnementales que nous défendons, seront examinés de façon très attentive par le présent conseil.

Le but de la rencontre était avant tout de faire connaître la nature des activités proposées à la population donatienne et par extension, de faire reconnaître notre club en tant que porte-parole d'un segment important de notre société locale. N'oublions pas que le Club compte plus de 400 titulaires d'une carte de membre.

En plus de nos réalisations antérieures, nous avons passé en revue les principaux projets qui nous tiennent à cœur. Nos représentants municipaux ont reçu copie du document préparé en 2001 et qui, depuis, guide la majorité de nos actions. Son titre est à tout le moins évocateur: «Vers un plan d'action pour le plein air à Saint-Donat». En 2003, le Club s'est engagé dans la promotion d'un ambitieux projet visant à développer et à maintenir un sentier polyvalent de courte, moyenne et longue randonnée. Ce projet est décrit dans un document qui a pour titre «Le circuit de randonnée des hauts sommets de Saint-Donat». En fait, il s'agit d'assurer une articulation cohérente à l'ensemble des sentiers existant déjà dans notre région, en reliant les uns aux autres les 14 sommets de montagne entourant nos deux magnifiques grands lacs. De plus, on y propose de développer une structure d'accueil fonctionnelle par la construction d'au moins six refuges en montagne. Avec carte à l'appui, nous avons démontré au maire et aux conseillers présents que ce projet pouvait générer d'importantes retombées économiques pour Saint-Donat, et ainsi contribuer à nous positionner avantageusement dans l'univers de plus en plus compétitif de l'écotourisme.

On a également fait état lors de cette rencontre de la collaboration entre les centres de ski locaux, la municipalité et le Club lors de la publication et la distribution en début de 2005 de la carte décrivant le réseau de pistes de ski de fond et de ra-

quette. Découlant de cette initiative, un projet de création d'organisme sans but lucratif (OSBL) est toujours à l'étude.

Finalement, nous avons déposé une copie de notre proposition présentée au ministère de l'Environnement, du Développement durable et de la Faune et des Parcs, et visant à déclarer à titre «d'aire protégée» toute la zone du massif des Tremblantes, là où passe la route qui nous relie au lac Supérieur et au Mont Tremblant.

Nous avons fait valoir que le Club a besoin de l'appui formel de la municipalité pour l'obtention de subventions, ou encore d'autorisations pour mener à bien ses projets sur le terrain. Nous souhaitons que s'établisse avec notre municipalité une véritable coopération, voire même un partenariat réel dans certains dossiers. Un projet très concret et même plutôt urgent qui nous tient à cœur, c'est la construction d'un pavillon d'accueil, comprenant une salle de fartage pour le ski de fond, au parc des Pionniers. Les très nombreux randonneurs (ski de fond et raquette) de même que les cyclistes méritent de meilleures structures d'accueil que celles existant actuellement. Nous nous sommes enfin dit tout à fait désireux de développer des liens plus étroits avec le parc du mont Tremblant afin de contribuer à assurer la survie et l'essor du secteur de la Pimbina, notamment en ce qui concerne les activités hivernales.

En somme, cette rencontre augure fort bien pour les semaines et les mois à venir. Nous croyons que tous les espoirs sont permis. On se recause de tout cela sous peu.

Jacques Cotnoir, pour le Club de plein air de Saint-Donat

Résultats de hockey de la ligue du mardi soir

Gardiens de but
Sylvain Lavoie
Victoire: 6 / Défaite: 7 / Moy. eff.: 0,881
Claude Lambert
Victoire: 7 / Défaite: 5 / Moy. eff.: 0,905
François Lafrenière
Victoire: 0 / Défaite: 1 / Moy. eff.: 0,828

Les marqueurs
1° S.Charlebois
Buts: 14 / Passes: 7 / Pts: 21 / Pun.: 1
2° Y.Lacroix
Buts: 7 / Passes: 9 / Pts: 16 / Pun.: 1
3° M.Racine
Buts: 9 / Passes: 7 / Pts: 16 / Pun.: 0
4° C.Nadon
Buts: 11 / Passes: 3 / Pts: 14 / Pun.: 0
5° P.Riopel
Buts: 8 / Passes: 5 / Pts: 13 / Pun.: 0
6° P.Juteau
Buts: 8 / Passes: 3 / Pts: 11 / Pun.: 0
7° F.Chabot
Buts: 2 / Passes: 7 / Pts: 9 / Pun.: 0
8° M. Larrivé
Buts: 4 / Passes: 4 / Pts: 8 / Pun.: 0
9° C.Juteau
Buts: 4 / Passes: 3 / Pts: 7 / Pun.: 1
10° C.Labarre
Buts: 3 / Passes: 4 / Pts: 7 / Pun.: 0
11° P.Richard
Buts: 0 / Passes: 5 / Pts: 5 / Pun.: 0
12° A.Beaulieu
Buts: 4 / Passes: 1 / Pts: 5 / Pun.: 0
13° P.Gagnon (subs)
Buts: 4 / Passes: 1 / Pts: 5 / Pun.: 0
14° P.A.Simard
Buts: 0 / Passes: 4 / Pts: 4 / Pun.: 0
15° C.Rivest
Buts: 1 / Passes: 2 / Pts: 3 / Pun.: 3
16° J.Deguire
Buts: 2 / Passes: 1 / Pts: 3 / Pun.: 2
17° P.Dupuis
Buts: 0 / Passes: 3 / Pts: 3 / Pun.: 1
18° F.Raymond (subs)
Buts: 3 / Passes: 0 / Pts: 3 / Pun.: 0
19° P.Mathieu
Buts: 2 / Passes: 0 / Pts: 2 / Pun.: 0
20° G.Juteau
Buts: 0 / Passes: 2 / Pts: 2 / Pun.: 0
21° P.Charbonneau (subs)
Buts: 0 / Passes: 2 / Pts: 2 / Pun.: 0
22° D.Villeneuve
Buts: 0 / Passes: 1 / Pts: 1 / Pun.: 2
23° A.Durand (subs)
Buts: 0 / Passes: 1 / Pts: 1 / Pun.: 0
24° C.Robidoux
Buts: 0 / Passes: 0 / Pts: 0 / Pun.: 0

Substituts
21° P. Gagnon
Buts: 4 / Passes: 1 / Pts: 5 / Pun.: 0
22° P. Charbonneau
Buts: 0 / Passes: 1 / Pts: 1 / Pun.: 0
23° A. Durand
Buts: 0 / Passes: 1 / Pts: 1 / Pun.: 0
24° F. Raymond
Buts: 0 / Passes: 0 / Pts: 0 / Pun.: 0

OFFRE D'EMPLOI

Notre client, un cabinet-conseil et de courtage en stratégie financière, est à la recherche d'un (e):

CHARGÉ(E) D'AFFAIRES
Vous êtes une personne énergique et désirez entreprendre une carrière dans un secteur d'activités en pleine explosion. Vous recherchez une organisation apte à vous supporter dans vos initiatives personnelles et dans l'évolution de votre carrière. Vous accordez de l'importance à un programme de formation sérieux, pertinent et adapté. Vous souhaitez faire partie d'une équipe multidisciplinaire dynamique, compétente et expérimentée.

C'est à vous que nous nous adressons.

Si vous répondez au profil mentionné et que vous avez complété un DEC, n'hésitez pas à faire parvenir votre curriculum vitae.

AU: 740 St-Maurice
Bureau 600
Montréal (QC)
H3C 1L5
Fax: 514-875-9324
Email: info@lafond.ca

CERCLE DE BRIDGE DONATIEN

RÉSULTATS SESSION DU 27 JANVIER • 8 tables

NORD/SUD

- 1 • J.C.LARRIVÉE-L.LARRIVÉE 61.08 %
- 2 • L.BOUTIN-J.BRUNEAU 52.08 %
- 3 • G.NADON-M.NADON 51.90 %
- 4 • J.LABRÈCHE-R.SOUCY 50.57 %
- 5 • A.CORDEAU-L.CORDEAU 49.33 %

EST/OUEST

- 1 • A.CHRÉTIEN-L.CHRÉTIEN 63.04 %
- 2 • H.LAVOIE-M.PHANEUF 59.35 %
- 3 • T.GRIMARD-P.LECOMTE 53.29 %
- 4 • J.LIPPÉ-A.PAGÉ 52.17 %
- 5 • C.FORGET-M.GAUTHIER 43.01 %

LIGUE DE QUILLES BOULE D'OR

Classement au 1^{er} février 2006

RANG	CAPITAINES	COMMANDITAIRES	POINTS SAISON
1	C.LAFOND	LE JARDIN GREC	316,5
2	C.LABARRE	REST. PETITE MICHELE	296,5
3	H.BEAUREGARD	REST. M. PIZZA	296,5
4	G.JONES	REST. CHEZ HAYES	296,5
5	L.-TARDIF	REST. CUSTO DU NORD	295,5
6	G.TARDIF	RÔTISSERIE ST-DONAT	279,5

LIGUE DE QUILLES LES SYMPATHIQUES

Rencontre du 30 janvier 2006

RANG	CAPITAINES	COMMANDITAIRES	POINTS SAISON
1	J.PELLERIN	DOLLAR +	291
2	J.JOLY	BANQUE NATIONALE	290
3	L.PEPIR	LE MONTAGNARD	283
4	J.LIPPÉ	OTRE MATÉRIEL ST-DONAT	281
5	C.ARBOUR	REST. ALIX FLAMBEAUX	277
6	P.TORALTI	REST. TAIPAN	268

LIGUE DE QUILLES L'AMITIÉ ST-DONAT

RENCONTRE DU MERCREDI 25 JANVIER 2006

RANG	ÉQUIPES	POINTS SEM.	POINTS SAISON
1	R.DAVALLAT	15,5	264,5
2	R.SAVARIA	17,5	264,5
3	J.LIPPÉ	10	239,5
4	R.SAVARIA	9	239,5
5	G.VILLENEUVE	9	239,5
6	G.SAVARIA	12	199,5

RENCONTRE DU VENDREDI 27 JANVIER 2006

RANG	ÉQUIPES	POINTS SEM.	POINTS SAISON
1	A.LAVOIE	10	209,5
2	R.SAVARIA	12	209,5
3	J.BROUSSEAU	7	209,5
4	A.SAVARIA	14	214
5	G.SAVARIA	14	219
6	T.SANSREGRET	13	209,5

LIGUE DE QUILLES LES AÎNÉS DE NDM

OCTOBRE 2005

ÉQUIPES #	CAPITAINE	COMMANDITAIRES	POINTS
1	J.P.LEDUC	Gestion N.Forget	252
2	É.SOUCY	Fabri-Plex NDM	263
3	J.L.DUVAL	Rest. Chez Hayes	308
4	L.GARAND	M. Pizza	296
5	J.DUBORD	Ultramar	268,5
6	C.ARBOUR	Pharmacie Joanis	329

LIGUE DE L'ESPOIR Notre-Dame-de-la-Merci et Saint-Donat

Classement des équipes au 30 janvier 2006

Rang	CAPITAINES	COMMANDITAIRE	POINTS CUM.
1	P.POTVIN	Custo du Nord	293,5
2	J.DUBORD	Resto M. Pizza	277
3	M.P.ST-MARTIN	Barbeau & Garceau	274
4	L.GARAND	Pharmacie Joanis	264,5
5	M.JACQUES	Garage Robert	254,5
6	M.GARAND	Influence Coiffure	241,5

Notre ligue regroupe des joueurs de NDM et de St-Donat. Nous avons besoin de substituts pour notre groupe du lundi matin et celui du lundi après-midi. Si vous êtes intéressés à nous dépanner de temps à autres, veuillez donner vos nom et numéro de téléphone à Madeleine Garand: 424-1711.

GÉNÉREUX Béton Louis-Cyr inc.

OFFRE D'EMPLOIS

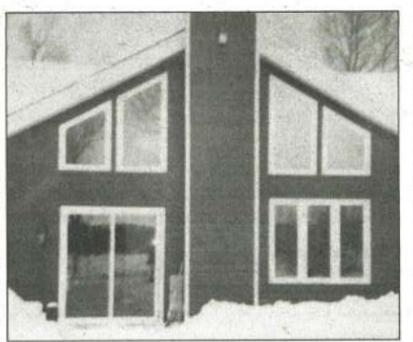
Nous recherchons
CHAUFFEURS DE BÉTONNIÈRE
pour nos usines de Rawdon, et de St-Jean-de-Matha.

Exigences:
Permis de conduire classe 3
Expérience pertinente

Les personnes intéressées doivent nous faire parvenir leur C.V. au 621 Louis-Cyr, St-Jean-de-Matha, JOK 2S0 ou par fax au: (450) 756-0930
a/s de M. Roland St-Jacques

MAISON À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE AU LAC CROCHE, ST-DONAT

Consruite en 1990, rénovée au complet en 2005. Terrain semi boisé, superficie 4,375 mètres carrés. Surface habitable de 1900 pieds carré de plancher. Comprend: 3 ch. à coucher, 2 salles de bain, 1 chambre de lavage au sous-sol, 1 pièce de 11 x 30 au sous-sol non finie, 2 grands walk-in, 1 hall d'entrée 11 x 8', foyer dernier modèle, bain tourbillon, plancher céramique chauffant dans hall d'entrée, cuisine et salle de bain. Salon en bois franc érable.



Prix 260,000 \$.
Tél.: (819) 424-5599
P.S. Vendu meublé au complet

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____ C.P.: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Province: _____
Code postal: _____

Abonnement:
15.00\$ Canada
30.00\$ Étranger 1 an (12 numéros)

Retournez à: Journal Altitude 1350
365, Principale
Saint-Donat (Québec)
JOT 2C0
Infos.: (819) 424-2610
Fax: (819) 424-3615

NOUVEL ABONNEMENT
RENOUVELLEMENT
J'ABONNE UN AMI

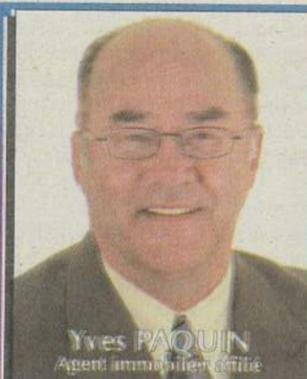
À St-Donat c'est La Capitale

La Capitale Saint-Donat
Courtier immobilier agréé
472, rue Principale

(819) 424-2443
(514) 286-7058



Jean LAVOIE
Courtier immobilier agréé



Yves PAQUIN
Agent immobilier affilié



Francis ZBIKOWSKI
Agent immobilier agréé



Marc-André LAVOIE
Agent immobilier affilié

N.D. DE LA MERCI - ACCÈS LAC GALARNEAU



Jolie maison canadienne const. haute qualité. 7 pièces, 2 cac, 2 sdb et comb. lente. Garage double isolé et atelier. Terrain de 48,199 pc. 195,000 \$

LAC ARCHAMBAULT - ACCÈS



Grande maison de 7 pièces bien éclairées, avec 3 cac, 2 sdb et foyer au bois. Il y a également un garage simple isolé. Terrain de 35,026 pc. Partiellement meublé: 169,000 \$

LAC CROCHE - ACCÈS



Propriété rénovée en 1994, 9 pièces dont 4 au sous-sol aménagés en bachelors. Comb. lente. Garage et ascenseur. Adaptée pour personne en fauteuil roulant: 175,000 \$

RIVIÈRE OUAREAU - BORD DE L'EAU



Belle propriété directement sur le bord de l'eau. 7 pièces, 3 cac, 2 sdb et 2 foyers en pierres. Très beau grand terrain privé de 47,380 pc avec frontage de 150 pi.: 329,000 \$

LAC ARCHAMBAULT - BORD DE L'EAU DE 135 PIEDS



Chalet de 2 cac, rénové en 2005. Plafonds en pin dans 3 pièces. Comb. lente en coin. Deux grands balcons et vue panoramique. Vendu meublé: 225,000 \$

LAC BEAUCHAMP - ACCÈS À 2 PLAGES DE SABLE



Bungalow de 7 pièces dont 3 cac, situé dans un secteur paisible à prox. du club de golf et de 2 centres de ski. Solarium et foyer: 199,000 \$

RIVIÈRE OUAREAU - ACCÈS PUBLIC



Propriété de 2 cac située dans un cul de sac à env. 5 km du village et 4 km de Mt-Garceau. Terrain de 29,700 p. agrémenté d'un ruisseau. Montagne arrière du domaine public: 99,500 \$

LAC ARCHAMBAULT - BORD DE L'EAU DE 102 PIEDS



Belle propriété de 3 cac, 2 sdb et foyer au bois. Vue magnifique sur le lac et les montagnes. Orientation ouest. S-sol aménagé. Terrain boisé et privé de 19,730 pc: 439,000 \$

LAC ARCHAMBAULT - BORD DE L'EAU - TERRAIN

Terrain boisé de 16.258 pc. directement sur le bord de l'eau. Vue panoramique. Un des rares terrains disponibles sur le lac Archambault. Secteur en développement: 139,000 \$

LAC BLANC - ACCÈS - CONDOMINIUM



Unité de 2 cac + 1 studio avec lit à distance de marche du Mt-Garceau et à 5 min de la plage municipale du lac Archambault. Foyer au bois et bain tourbillon dans ch. des maîtres. Remise isolée: 168,500 \$

LAC ARCHAMBAULT - BORD DE L'EAU



Propriété de 2 cac et comb. lente. Belle plage avec pente douce et sécuritaire. Terrain plat facile d'accès et vue panoramique. Grand balcon: 355,000 \$

LAC DE LA MONTAGNE NOIRE - TERRE DE 28.9 ACRES

Grande terre idéale pour amateurs de grand espace. Servitude de puisage d'eau en faveur du voisin: 79,000 \$ + TPS & TVQ

Si vous voulez savoir combien un acheteur pourrait payer aujourd'hui pour une maison comme la vôtre, contactez-nous

Franchisé autorisé et indépendant de Réseau Immobilier La Capitale Inc. franchiseur.

www.LaCapitaleStDonat.com